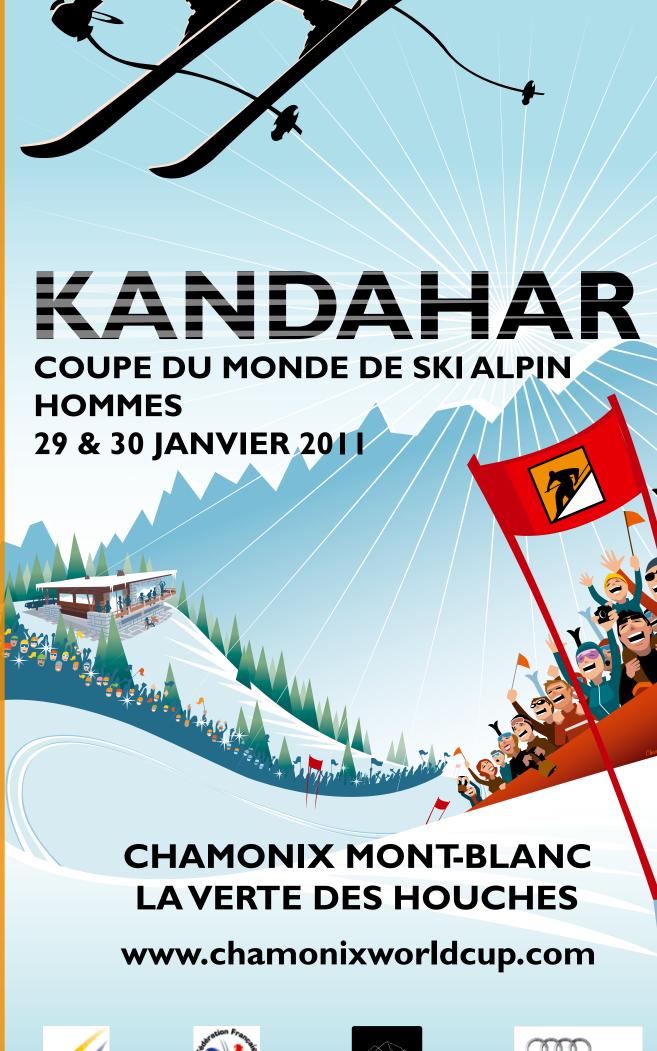
PULSATIONS le Magazine du Club des Sports de Chamonix

numéro3











Le Tunnel du Mont Blanc...



...des espaces à découvrir!

Groupement Européen d'Intérêt Economique du Tunnel du Mont Blanc

Plateforme du Tunnel du Mont Blanc 11013 Courmayeur (AO) - I tél. (F) 0033 (0)4 50 55 55 00



fax (I) 0039 0165 890591 www.tunnelmb.com Gruppo Europeo di Interesse Economico del Traforo del Monte Bianco

> Piazzale del Traforo del Monte Bianco 11013 Courmayeur (AO) - I tel. (I) 0039 0165 890411

SOMMAIRE

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

EDITO / EDITORIAL	4 à 6
BRÈVES / NEWS IN BRIEF	7 à 9
PORTRAITS / PORTRAIT	11 à 19
PALMARÈS DU KANDAHAR / RESULTS OF THE KANDAHAR	20
BOUTIQUE DU KANDAHAR / THE KANDAHAR SHOP	22
LE FILM DE LA VERTE / THE VERTE MOVIE	24 à 28
LA VERTE VU PAR LES CHAMPIONS / THE VERTE SEEN BY THE CHAMPIONS	31
FIS NOCTURNE / LATE-NIGHT FIS	32
INTERVIEW CAISSE D'ÉPARGNE / CAISSE D'ÉPARGNE INTERVIEW	34 à 35
OUTDOOR SPORTS VALLEY	36 à 37
HÔTELS DU KANDAHAR / HOTELS OF THE KANDAHAR	38 à 39
LES HOUCHES — LES GRANDS RENDEZ-VOUS LES HOUCHES — THE BIG APPOINTMENTS	40
CHAMONIX – LES GRANDS RENDEZ-VOUS CHAMONIX – THE BIG APPOINTMENTS	43
ANNECY 2018 / ANNECY 2018	44 à 52
LES BÉNÉVOLES DU KANDAHAR / THE VOLUNTEERS OF THE KANDAHAR	54 à 55
24H DU CLUB DES SPORTS DE CHAMONIX / 24H OF CHAMONIX SPORTS CLUB	57 à 59
INTERVIEW JEAN-CLAUDE KILLY / JEAN-CLAUDE KILLY INTERVIEW	61 à 62
V COMME VALAIS, VIGNES, VALLOTON / V LIKE VALAIS, VINE, VALLOTON	65 à 66
INTERVIEW GUILLERMO FAYED / GUILLERMO FAYED INTERVIEW	68 à 70
LE HAUT-NIVEAU CHAMONIARD / THE CHAMONIX HIGH-LEVEL	73 à 74
LES PARTENAIRES / THE SPONSORS	77

Publication / Publishers : Janvier 2011 Réalisation / realization : **Sport Optimum** Production / Production: Club des sports de Chamonix Design et infographie / Design and layout: Cybergraph Chamonix Publicité / Ad sales : Sport Optimum et Club des sports Rédaction / Editors : Club des sports, Patrick Lang, Stéphane Balmat, ALPEO Traduction / Translotor : Monica Delveaux Photographie / photographers : Agence Zoom, Club des sports, Office de tourisme et mairie de Chamonix, office de tourisme des Houches, Karine Payot, Pascal Tournaire Impression / Printing: Imprimerie Monterrain

Tous droits réservés. Reproduction interdite sans autorisation. All rights reserved. Reproduction forbidden without autorisation.

Mobistore

votre spécialiste en téléphonie fixe, mobile et internet TV

193 avenue Michel Croz à Chamonix Mont-Blanc



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



Eric FOURNIER

Maire de Chamonix

Président Communauté de Communes de la Vallée de Chamonix L'accueil des épreuves de coupe du monde de ski alpin dans notre vallée revêt cette année une importance particulière : engagés en effet dans la co-organisation, avec la ville d'Annecy, de la candidature aux J.O. d'hiver 2018, nous aurons à cœur de faire du Kandahar 2011 une réussite encore plus complète que les années passées.

Et dans ce domaine, notre expérience des grandes manifestations sportives parle pour nous depuis que nous avons été choisis comme théâtre des premiers J.O d'hiver dès 1924.

L'accueil de la coupe du monde de ski alpin est un moment fort dans la saison, suivi par des dizaines de milliers de spectateurs et des dizaines de millions de téléspectateurs : notre vallée est bien, pendant plusieurs jours, au centre de la planète sportive.

Ce rendez-vous des meilleurs descendeurs et slalomeurs du circuit international est un spectacle d'autant plus passionnant qu'il intervient cette année comme dernière confrontation avant les championnats du monde 2011.

Je tiens à saluer l'appui de tous les partenaires de cet événement ainsi que la compétence et l'enthousiasme des organisateurs et des bénévoles qui contribuent, chacun, à la réussite de cet accueil.

Nous faisons en sorte, à chaque nouvelle édition du Kandahar, d'améliorer nos infrastructures d'accueil : cette année, nous mettons notamment à disposition de la presse internationale couvrant les courses (plus de 200 journalistes accrédités) un centre des médias performant au sein du Majestic rénové.

Ceci n'est qu'une étape : notre détermination est grande à installer définitivement le Kandahar au cours des prochaines années comme rendez-vous incontournable de la saison sportive.

Faisons ensemble du Kandahar 2011 la démonstration la plus vivante de notre capacité à accueillir des événements d'envergure mondiale! Hosting the Alpine World Cup skiing events takes on a an important role this year: being involved in the co-organization with the city of Annecy for the 2018 Winter Olympic candidature we are taking to heart in making the 2011 Kandahar even more successful than the previous years.

Since being the center stage in organizing the first winter Olympic games in 1924 our experience in hosting big sporting events speaks for itself.

Welcoming the alpine skiing world cup is an important moment in the season, attended by tens of thousands of spectators and watched by tens of millions of tele-spectators, our valley is the center of the sporting world for a few days.

This rendez-yous between the world's best downhill and slalom skiers on the international circuit is even more exciting as this year it is the last confrontation before the 2011 World Championships.

I would like to thank the partners for their support in this event as well as the organizers and volunteers for their skills and enthusiasm, which contribute to the success of this event.

For every edition of the Kandahar we make sure that we ameliorate our welcoming infrastructures: this year we are notably putting a media center at the heart of the newly renovated Majestic at the disposition of the international press covering the events (more than 200 accredited journalists).

This is only the first stage: over the next few years our determination is to definitively make the Kandahar the rendez-vous not to be missed during the sporting season.

Let's make the 2011 Kandahar the most enthusiastic demonstration of our capacities to welcome large-scale international events!



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

Les meilleurs skieurs du monde feront étape à Chamonix les 29 et 30 janvier 2011.

Venez assister à un spectacle exceptionnel sur la mythique piste Verte des Houches avec au départ notre chamoniard Guillermo Fayed, espoir de toute une vallée.

La réussite et la grandeur de ce spectacle ne pourraient avoir lieu sans la mobilisation sans faille de tous les professionnels et bénévoles qui mettront tout en œuvre avec le directeur des épreuves Fred Comte pour que cette semaine internationale du ski à Chamonix soit à la hauteur de nos ambitions.

Nos deux chefs de piste, Marc Battendier et Emmanuel Yout auront la lourde tâche de la préparation de la piste de descente le samedi 29 et du super combiné (une descente et une manche de slalom) le dimanche 30 janvier.

Les 40 000 spectateurs attendus tout au long du week-end, qu'ils soient français, suisses ou italiens trouveront ici une ambiance de fête.

L'accueil sera le maître mot de tous ceux qui préparent et qui faciliteront votre venue au bord de la piste et dans les stations de la vallée de Chamonix-Mont-Blanc. De nombreuses animations, tirage au sort des dossards, cérémonies des médailles, concerts, spectacles de rue et bien d'autres encore seront organisées en marge des épreuves pour passer deux jours inoubliables à nos côtés.

Habitants de la vallée, savoyards, valaisans, valdotains, amis skieurs de tous pays, ne manquez pas ce rendez-vous, seule étape de coupe du monde de descente homme cet hiver en France. The best skiers in the world will compete in Chamonix on January 29 & 30th, 2011.

Come see this exceptional spectacle on the legendary slopes of the Verte des Houches with our own Chamoniard Guillero Fayed, the hopeful of the entire valley, at the start.

The success and grandeur of this event could not be possible without the mobilization of all the professionals and volunteers that will be putting everything into place alongside the event director Fred Comte so that this international ski week in Chamonix is at the height of our ambitions.

Our two course directors, Marc Battendier and Emmanuel Yout have the important job of preparing the downhill piste for January 29 and the super combined (downhill plus a run of slalom) for January 30. Over the weekend 40,000 spectators are expected, and whether they be French, Swiss or Italian they will enjoy a festive ambiance.

The word 'welcome' is the key word for those who are preparing to facilitate your presence on the slope and in the resorts of the Chamonix Mont Blanc valley. There will be entertainment, bib distribution and medal ceremonies, concerts, street shows and many other things organized parallel to the events to ensure these two days are unforgettable.

Inhabitants of the valley, people from the regions of Savoie, Valais and the Aoste Valley, our ski friends from all over the world, do not miss this get together, it is the only stage of the men's world cup circuit this winter in France.



Jean-Claude PILLOT BURNET

Président du Club des Sports de Chamonix



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



VION

Président de la FFS

C'est une grande joie pour moi, en tant que Président de la Fédération Française de Ski, que d'écrire ces quelques lignes sur la Coupe du Monde de ski alpin de Chamonix.

Cette traditionnelle étape de Coupe du Monde, qui avait disparu depuis 2 ans du circuit international, réintègre le calendrier masculin dès janvier 2011 et pour deux ans avec l'organisation d'une descente et d'un super combiné, je ne peux que m'en réjouir.

La mobilisation et la persévérance de la Communauté Chamoniarde, soutenue dans sa démarche par la Fédération Française de Ski, a finalement convaincu la Fédération Internationale de Ski.

Ce n'est qu'une juste récompense pour les organisateurs de cette Coupe du Monde, dont le succès populaire et festif n'est plus à démontrer.

Je tiens à leur souhaiter tous mes vœux de réussite pour que les futures éditions du Kandahar restent gravées dans toutes les mémoires.

Bonne saison à tous!

It's with great happiness, as the President of the French Ski Federation that I write these few lines about the Alpine World Cup skiing competition in Chamonix.

This traditional stage of the World Cup that has been absent for two years from the international circuit has reintegrated into the men's calendar as of January 2011. I could not be happier with the organization of the downhill and super combined.

The mobilization and perseverance of Chamonix's community, supported in its efforts by the French Ski Federation has finally won over the International Ski Federation.

It is not just a reward for the organizers of this World Cup....

I would like to wish them lots of success so the future editions of the Kandahar will stay in our memories forever.

I wish everyone a wonderful season!





CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LE KANDAHAR EN CHIFFRES:

- 600 personnes dans l'Organisation
- 4 000 accréditations distribuées
- 100 gendarmes pour la circulation
- 40 CRS du CNEAS pour la sécurité de la piste
- 10 militaires de l'Ecole Militaire de Haute Montagne
- 20 pompiers du CDIS et de Chamonix
- 50 personnes pour la sécurité et le gardiennage
- 20 membres du PGHM pour la sécurité des athlètes
- 25 bénévoles de la Croix Rouge
- 50 personnes pour la régie TV
- 60 élèves du Lycée Frison Roche de Chamonix en «formation montagne»
- 170 professionnels de la montagne, les moniteurs de l' ESF de Chamonix, des
 - Houches, d'Argentière, de Vallorcine, de l'UCPA, des guides de la compagnie de Chamonix, de l'ENSA et des clubs voisins
- 15 entraîneurs de la section ski du club des sports pour l'entretien des piquets
- 300 journalistes (presse écrite, TV radios, nationaux et internationaux)
- 25 kilomètres de filets, 15 000 piquets, 50 km de câbles TV

THE KANDAHAR IS :

- 600 people on the ground
- 4000 accreditations distributed
- 100 gendarmes (police) responsible for traffic
- 40 CRS du CNEAS pour la sécurité de la piste
- 10 soldiers from the Ecole Militaire de la Haute Montagne
- 20 firemen from CDIS and Chamonix

50 people involved in security and surveillance

- 20 PGHM (military mountain rescue guides) for the athletes' security
- 25 Red Cross voluntee-
- 50 people involved with television set-up
- 60 students from the Frison-Roche high school in Chamonix on special mountain studies
- 170 mountain professionals from ski instruc-

tors belonging to the ESF ski schools in Chamonix, Les Houches and Argentiere, UCPA ski instructors, mountain guides from La Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc, the ENSA teaching school, and neighbouring clubs

- 15 coaches from the ski club maintaining the poles
- 300 journalists (written press, TV, radio, national and international)
- 25 kilometers of net, 15000 poles, and 50km of TV cables



HURYCAN

LOCATIONVENTE

SKI SHOP

1850 ROUTE D'ARGENTIÈRE AVANT LES GRANDS MONTETS A DROITE 74400 ARGENTIÈRE TÉL. 04 50 54 18 07 ©



SPORTS

www.twinner-argentiere.fr hurycanasports@orange.fr

CENTRE TEST SKI NORDICA



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LE KANDAHAR ET LES MÉDIAS :

- 40 000 spectateurs sur le week-end
- 70 millions de téléspectateurs sur 65 chaînes / 18 directs TV dont France 3 et Eurosport
- 95 h de radio : France (Radio Mont-Blanc / France Bleu pays de Savoie)/Suisse (Yes FM/Rouge FM/Rhône FM) / Italie (Radio Nostalgia)
- 284 accréditations presse
- 600 parutions presse : Dauphiné Libéré / Actu montagne / Tribune de Genève / Alpes ski news / la Stampa / Tuttosport
- Campagne d'affichage : Savoie Mt Blanc 4mX3m / Arrière de bus (SAT / Chamonix Bus) / Genève & Valais / kakémonos
- Brochure Kandahar (10 000 ex)
- Affiches, banderoles.

THE KANDAHAR AND THE MEDIA:

- 40,000 spectators over the weekend
- 70 million tele-spectators on 65 channels/ 18 live coverages including France 3 and Eurosport
- 95 hours of radio: France (Radio Mont-Blanc / France Bleu pays de Savoie), Switzerland (Yes FM/ Rouge FM/ Rhone FM), Italy (Radio Nostalgia)
- 284 press accreditations
- 600 press reviews: Dauphiné Libéré / Actu montagne / Tribune de Genève / Alpes ski news / la Stampa / Tuttosport
- Advertising campaigns: Savoie Mt Blanc 4mx3m/ back of buses (SAT / Chamonix Bus) / Geneva & Valais/ kakemonos
- Kandahar Brochure (10,000 copies)
- Posters, banners







L'esprit de service

Du numérique à l'impression offset pour répondre à toutes vos exigences

200, Rue du Colonney - B.P. 53 -74702 SALLANCHES CEDEX TÉL. 04 50 58 57 94 - FAX 04 50 58 39 51

EMAIL: imprimerienouvelle.sallanches@wanadoo.fr





Une équipe familiale avec 40 ans d'expérience

toutes impressions du noir à la quadrichromie

4, boulevard du Chevran • 74300 CLUSES

Tél. 04 50 98 94 08 • Fax 04 50 98 17 14 • imp.monterrain@wanadoo.fr

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

JEAN BAPTISTE GRANGE.

C'est dans l'adversité que l'on reconnaît le vrai champion! En remportant une superbe victoire dans le slalom de Levi, en Finlande, en tout début de saison, 'JB' Grange a frappé un grand coup un an après avoir été victime d'une douloureuse blessure à un genou lors des épreuves de Beaver Creek au Colorado.

Le champion de Valloire, révélé au grand public en février 2007 lors des Mondiaux d'Are, en Suède, où il enlevait une superbe médaille de bronze aux dépends du grand Benni Raich, avait déjà démontré sa classe et sa force de caractère en 2009 en remportant sa première Coupe du Monde de slalom un

an après sa décevante défaite de Bormio face à l'Italien Manfred Moelgg – et quelques semaines aussi après sa déconvenue des Mondiaux de Val d'Isère où il ne parvint pas à aller au bout de son potentiel dans ses épreuves de prédilection, le slalom bien sûr mais aussi le combiné.

Considéré comme la 'petite merveille' du ski français par certains, le Tricolore agé maintenant de 26 ans compte déjà quelque succès prestigieux à son palmarès, notamment des 'Classiques' comme Wengen et Kitzbühel, mais aussi des courses de renom comme le slalom de Zagreb où il réalisait un bel exploit voici deux ans en parvenant à tenir tête au grand favori local, Ivica Kostelic.

A noter qu'il a gagne ces courses après avoir signé le meilleur temps de la première manche !

Son succès dans le légendaire combiné du Lauberhorn de Wengen - le premier dans la discipline depuis celui de Michel Vion en 1985 – en dit également long sur son potentiel d'autant plus qu'il l'avait obtenu deux jours avant son triomphe dans le slalom. Il enlevait aussi des places d'honneur à Beaver Creek et à Val d'Isère.

S'il espère logiquement se battre pour un nouveau globe de cristal cette saison, 'JB' tient aussi à progresser en slalom géant et en combiné. Son récent succès dans une épreuve Nor-Am fin novembre devant un spécialiste avéré – Marcel Hirscher – vainqueur de deux slaloms géants l'hiver dernier dont celui de Val d'Isère, est significatif. Après son retour victorieux de Levi, le Français a précisé qu'il comptait bien pouvoir se battre prochainement pour des podiums également en géant.

Il est par ailleurs remarquable qu'il forme avec son pote Julien Lizeroux un duo très fort au point de partager le même serviceman et de voyager ensemble. Cette complicité s'étant jusqu'à la compétition, chacun aidant l'autre autant que possible au niveau des échanges d'informations techniques.



A year after injuring himself badly at, France's slalom 'wonderboy' Jean-Baptiste 'JB' Grange achieved a thrilling comeback at Levi, Finland, winning his sixth World Cup slalom after an exciting battle with Sweden's Andre Myhrer.

The way he dominated his rivals seemed to indicate that he skilled ger than prior his injury, as well Frenchman is even strontechnically, physically or

mentally.

champion Cup talented and efficient gate

until Levi (including a combined at old racer from Valloire is aiming for

slalom race at Beaver Creek, Colothe 2010 Olympics at Vancouver.

specialty and raise strong success at in a Nor-Am specialty.

bruary 2007, 'JB' is ready

His disappointing results at the 2009 Worlds at Val d'Isère where he skied out both in the combined slalom and in the special slalom on his way to the podium was certainly a painful experience yet he has also learned a lot from it.

The 2009 slalom World

considered for years as one of the most

A winner in seven World Cup events

Wengen in January 2008) the 26-year-

himself at his right knee during the giant

rado, in Nov. 2009 forcing him to skip

A surprising bronze medalist at Are in Fe-

to fight hard to regain his supremacy in the

his level in giant slalom and combined. A

Aspen ahead of Austria's Marcel Hirscher

giant slalom confirmed his progress in that

Unfortunately, he skied out in the following

having clocked a very fast intermediate time.

World Cup giant slalom at Beaver Creek after

revenge this winter after injuring

specialists on the ski slopes!

Grange did prove that he has the guts fighting back hard after tough moments. It was already the case in 2009 when he captured the slalom World Cup title a year after losing it to Italy Manfred Moelgg in the last race at Bormio after making a mistake only a few gates near the finish line.





IULIEN LIZEROUX, LA FORCE DE CARACTERE

Son tempérament généreux et sa passion pour le ski alpin de compétition ont fait de Julien Lizeroux un des personnages les plus attachants du circuit international et également un des plus populaires parmi ses pairs.

Champion de France en 1999, le skieur de La Plagne alors âgé de 20 ans participait en janvier 2000 à sa première course Coupe du Monde. Un an plus tard, il se classait 8ème du slalom de Shiga Kogen au Japon et pouvait alors espérer faire son petit bonhomme de chemin au top-niveau.

En fait une série de blessures et de contre-performances en Coupe du Monde ralentirent considérablement sa progression si bien qu'il fallut attendre de longues années avant de le voir s'imposer sur la scène mondiale. Sa détermination et sa persévérance lui permirent heureusement de tenir bon dans l'adversité et de donner un premier signal fort en décembre 2006, terminant excellent 6ème du slalom d'Alta Badia dans lequel il portait le dossard 45!

Il y fut même un des plus rapide dans la seconde manche, terminant quelques fractions de seconde devant son camarade Jean-Baptiste Grange!

Alors qu'il n'avait pas marqué le moindre point Coupe du Monde les cinq années précédentes, il fit ensuite preuve d'une constance impressionnante, se hissant régulièrement parmi les meilleurs. Jusqu'au mois de novembre 2010, Julien terminait tous ses slaloms Coupe du Monde à quatre exceptions près!

Depuis le mois de janvier 2009 et le slalom de Schladming, en Autriche, il est même parvenu à terminer tous ses slaloms parmi les dix premiers, triomphant à deux reprises -Kraniska Gora et Adelboden – et enlevant plusieurs places d'honneur. Il manquait de peu la victoire dans la Coupe du Monde de slalom en mars 2010 face à l'Autrichien Reinfried

En février 2009, il eut la joie de vivre des moments très forts lors des Mondiaux de Val d'Isère où il enlevait deux médailles d'argent en combiné et slalom en prenant comme d'habitude tous les risques pour s'imposer.

« J'envoie du gros » pourrait être une des ses devises favorites de Julien tant il se bat à fond entre les piquets de slalom pour s'éclater et ne pas avoir de regrets après les courses.

Des douleurs dorsales ont perturbé sa préparation d'automne mais il parvenait malgré tout à obtenir une solide 10ème place à Levi en Finlande sans avoir pu s'exprimer à fond.

C'est de bonne augure avant cette nouvelle saison Coupe du Monde dont il attend beaucoup tout comme ses nombreux supporters.

A very outgoing and spectacular skier, Julien Lizeroux is one of the most popular athletes on the World Cup circuit. His love for the sport and his determination allowed him to establish himself as one of the tour leaders in slalom and combined after struggling for years because of a series of injuries.

A silver medalist in slalom and combined at the 2009 FIS Worlds at Val d'Isère, Julien came in 2nd in the slalom standings last season behind Austria's Reinfried Herbst.

The skier from La Plagne achieved one of his most amazing performances in January 2010 winning the treacherous slalom at Adelboden, Switzerland, despite finishing a far 13th in the first run. Taking as usual all imaginable risks, Julien clocked a new best time that none of this following rivals could match or beat.

The Frenchman deserved much credit for his series of strong Performances in the past four seasons after having several years of disappointments and struggling because of a series of injuries.

Since his comeback in December 2006 at Alta Badia where he came in 6th despite a very high start-number, Lizeroux has scored points in almost all the World Cup slaloms he has entered

He didn't fail to end one since straddling a gate at Schladming back in January 2009!



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



BENJAMIN RAICH, SOLIDE À SON POSTE.

Pendant longtemps il était affectueusement considéré comme le 'jeune premier' du ski autrichien - sa classe innée et son look avantageux amenaient même certains à le comparer au grand Toni Sailer. Son prénom de Benjamin n'était certainement pas étranger à cette situation!

Maintenant 'Benni' Raich est à son tour devenu un des 'anciens' du groupe autrichien même s'il n'a 'que' 32 ans ! Il est vrai qu'il a commencé jeune, enlevant sa première victoire à Schladming à moins de 21 ans – en janvier 1999.

Entretemps, il s'est forgé une réputation de 'gentleman' du ski et un palmarès éblouissant avec pleins de victoires, de médailles d'or et de globes de cristal y compris le grand, conquis de haute lutte en 2006, l'année de son superbe doublé olympique de Sestrière. Il n'y manquait la 'passe de trois' que de peu, sortant bêtement dans le slalom du combiné.

Vainqueur de la plupart des 'Classiques' en slalom et en slalom géant, il avait fait forte impression en 2001 en réalisant le magnifique triplé Wengen-Kitzbühel-Schladming dont rêvent tous les spécialistes de slalom.

A part quelques épreuves comme le géant d'Alta Badia ou les slaloms de Kranjska Gora ou d'Adelboden, il a tout vu et tout gagné! Il pourrait se retirer dans sa grande maison nouvellement construite à Arzl, dans la vallée de Pitz, ou poursuivre d'autres projets—mais sa passion du ski de compétition reste trop forte, tout comme son désir d'ajouter encore quelques succès prestigieux à sa collection.

Et puis pourquoi s'arrêter alors qu'il est encore très compétitif et que sa fiancée Marlies Schild n'a pas prévu de le faire ?

Le grand Ben est d'autant plus motivé qu'il aimerait bien gagner une fois encore le grand globe de cristal après avoir terminé cinq fois de suite 2ème derrière des coureurs aussi émérites qu'Aksel Lund Svindal, Bode Miller ou Carlo Janka ? Avec un peu de réussite il devait s'imposer en 2009 face au Norvégien – hélas il enfourchait une porte du dernier slalom alors qu'une simple 15ème place lui aurait permis ce jour là de se mettre hors de portée du Scandinave !

Vainqueur de la Coupe du Monde du combiné l'hiver dernier – et couronné à Chamonix voici deux ans – Raich devrait donc encore courir longtemps, au moins jusqu'aux J0 de Sochi en 2014 semble-t-il.

Austria's Benjamin Raich, who turns 33 in February 2010, is one of the brightest stars on the World Cup tour.

A double Olympic champion in 2006 at Turin, the handsome Tyrolian from Spitztal had also clinched two gold medals at the FIS Worlds at Bormio in 2005. A year later, 'Benni' captured the Overall World Cup title after scoring points in all disciplines.

With nearly thirty victories in slalom and giant slalom, he is one of the leading specialists in those events. He also won many combined events during his brilliant career and is the defending World Cup champion in that discipline.

At several occasions, 'Big Ben' missed by only a few points the Overall title in recent years, finishing 2nd to Aksel Lund Svindal, Bode Miller and Carlo Janka from 2007 to 2010.

Another big crystal globe is definitely on the main goals in Raich's mind In coming season. Unfortunately, strong back pains hampered him In the early part of the present winter, preventing him to start in Beaver Creek's giant slalom that he already won a few years ago.

Looking at Benni's impressive list of triumphs since January 1999 when dominated all his rivals in Schladming's slalom, it's interesting to note that he has excelled in all major combined events, winning as well in Kitzbühel than in Wengen, Val d'Isère or Chamonix. In slalom and giant slalom too, Raich did well in most major events.

So far, he missed only a few of them as the giant slalom at Alta Badia, the slalom at Adelboden and at Kranjska Gora. In fact, Benjamin Raich could have decided to leave the white scene and live in his own new house built at Pitztal near his parents'one. But his passion for ski racing prevailed — he still aims for many more big wins in future — and hopefully he should still be around with his

lovely girl friend Marlies Schild in 2014 at the Sochi Olympics.

Victories in 'Classics' and more medals at Garmisch-Partenkirchen are certainly in each reach during the present season.



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

BODE MILLER, L'ARTISTE

Tout et son contraire a sans doute déjà été écrit sur le fantasque Bode Miller, champion aussi insaisissable que magnifique qui n'a pas cessé de défrayer la chronique depuis ses débuts en 1997 à Park City.

Alternant les exploits et les frasques, le champion de Franconia, dans le New Hampshire, s'est fait une place à part dans le Gotha du ski mondial autant pour le nombre de ses victoires que ses échecs retentissants parfois provoqués par son entêtement et sa recherche de la perfection

Avec ses quatre titres mondiaux enlevés dans toutes les disciplines sauf en slalom de 2003 à 2005, et ses quatre médailles olympiques dont une en or – celle du combiné de Whistler Mountain de février 2010 – ses deux Coupes du Monde et sa trentaine de victoires dans toutes les disciplines, Miller fait partie de la douzaine d'étoiles filantes ayant brillamment éclairé la scène blanche au cours de ces dernières décennies.

Les plus jeunes générations l'adorent pour son look d'enfer, sa décontraction et son mépris des convenances et des formules creuses alors que les 'anciens' regrettent que son refus de compromis et son désir d'absolu lui ont fait faire tellement d'excès, y compris sur les pistes où il a sans doute laissé échapper des dizaines de victoires à sa portée pour avoir voulu rester fidèle jusqu'au bout à son image et sa philosophie.

La forte tête de la Nouvelle Angleterre a parfaitement résumé son parcours et sa motivation profonde après sa victoire dans le Super-combiné olympique de Whistler Mountain lorsqu'il expliquait à la presse que sa médaille d'or comptait moins pour lui que le fait de réussir à se donner à fond dans les deux manches de cette épreuve dramatique, parvenant à franchir l'arrivée au terme d'un effort total de la première à la dernière porte.

C'est le fait d'avoir pu aller au bout de lui-même qui comptait le plus pour lui ce jour-là – et y arriver dans une compétition de cette importance était évidemment particulièrement savoureux.

Il est encore trop tôt pour dire que ces superbes résultats olympiques — qui contrastaient avec ses échecs de Sestriere en 2006 — lui ont apporté la sérénité qu'il semble parfois rechercher, mais ils n'ont en tout cas pas éteint son ambition de réussir de nouveaux exploits 'historiques', par exemple gagner une médaille d'or en slalom qui lui manque encore, de marquer plus de 2000 points et de battre ainsi le record établi par Hermann Maier en l'an 2000 ou de gagner lui aussi plus d'une douzaine d'épreuves lors de la même saison l

Si le ski de compétition continue de passionner Bode Miller pour le plus grand bonheur de ses nombreux supporters, il s'est quand même découvert d'autres centres d'intérêt comme sa petite fille Neesyn Dacey qui habite avec sa mère à San Diego. Du coup il y passe beaucoup de temps, et il s'est même acheté un bateau dans lequel il vit dans la marina de la ville californienne. Cela ne le change pas tellement de son mobile-home avec lequel il se déplace pendant la saison en Europe.

Il s'intéresse maintenant aussi au vin et envisage de planter des vignes chez lui dans une ferme de plusieurs centaines d'hectares située dans l'Etat de New Hampshire. Comme quoi il a lui aussi muri – pour ne pas dire pris de la bouteille!

Already a true legend in his own way, Bode Miller achieved quite an impressive Olympic comeback last February at Whistler Mountain, capturing three medals including one in gold in Super-combined four years after his disappointing Winter Games at Sestriere.

He is now the best US Olympian in alpine skiing with a total of five medals – he had already won two in silver in 2002 at SLC. The American also clinched four gold medals at the FIS Worlds in 2003 and 2005 in four different events.



A two-time Overall World Cup champion (2005-2008), Miller in one of the few champions having excelled in all disciplines in recent years. During his amazing 2005 winter, the New Hampshire native was able to excel in all events, repeating Marc Girardelli's incredible achievement from 1989 winning races in all four Alpine specialties within a few weeks! He won over thirty World Cup competitions in total since his debuts on the tour back in November 1997 at Park City but aims for many more in the coming years.

One of the many paradoxes about Bode Miller is that he is sometimes better remembered by the public and the media for his failures or some astonishing demonstrations of skill and class. His recoveries are amazing – any other skier would lose his balance and crash out in the same critical situations.

One of his most impressive feats was accomplished in the combined downhill at Bormio in February 2005 when he managed to remain on one leg after losing one of his skis and skiing at pretty high speed for nearly a minute afterwards!

His comments after clinching gold at Whistler Creek in the Super combined following an intense slalom run were also typical. At the post-race press conference, the beaming Miller took the time to explain at length what was so exciting for him that day – to have been able to ski at his best when it really mattered and survive the treacherous course despite his very aggressive tactic.

"I would have been happy the same even without getting that title today, it was in incredible," he told the astounded media representatives. During the last Beaver Creek event, he carried his adorable daughter Dacey with him in the finish area. She has become an important part of his life and he likes to spend much time with her at San Diego, where he lives on a boat located in one of the marinas of the nice Californian town.

Now a 13-year-old veteran on the tour – during his first year on the World Cup Tour, he said he was not planning to compete so long – Bode Miller still feels a great passion for ski racing. He has set himself many goals for the coming season(s, One of them would be to excel again in slalom,, his best specialty at his beginnings.

A slalom gold medal would allow him to own a full collection of gold medals after having one of them in combined and giant slalom in 2003 (St Moritz) and downhill/Super-G in 2005 (Bormio).







CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



CARLO JANKA AU TOP

Seuls de rares champions de ski ont également réalisé la 'passe de trois' de Carlo Janka, vainqueur de la Coupe du Monde en mars 2010 quelques semaines après son triomphe olympique de Whistler Mountain et un an après sa victoire mondiale de Val d'Isère.

Mais parmi eux seuls le Norvégien Kjetil Aamodt fut plus jeune que le skieur d'Obersaxen (Grisons) âgé de 24 ans seulement depuis le mois d'octobre 2010 ! Cela promet pour l'avenir de ce talentueux

Suisse qui progressa avec une vitesse stupéfiante après avoir atteint son premier 'top-10' en février 2008 lors des 'pré-mondiaux' de Val d'Isère.

Au mois de décembre suivant, il s'imposait pour la première fois sur la spectaculaire 'Face de Bellevarde' de la station de Tarentaise qui lui réussissait si bien quelques mois plus tard.

Malgré un mystérieuse virus qui l'affaiblissait au cours de l'été 2009, Janka frappait l'imagination du public en remportant trois épreuves différentes en trois jours à Beaver Creel, un exploit rappelant celui du grand Killy signé en mars 1967 à Franconia, NH, le Français gagnant alors une descente, un slalom géant et un slalom en trois jours.

Après une période moins brillante (trois sorties de suite à Val d'Isère en combiné, Super-G et géant) il se reprenait de manière impressionnante en janvier triomphant à Wengen devant tous les favoris. Un mois plus tard il enlevait le titre olympique de slalom géant au Canada et terminait la saison sur de nouveaux exploits à Garmisch- Partenkirchen où il dominait la descente et le slalom géant pour devancer de justesse Benni Raich dans le classement général de la Coupe du Monde.

Les dix prochaines années s'annoncent passionnants pour ce supporter inconditionnel de l'équipe de Manchester United qui eut la joie de rencontrer son joueur préféré, Wayne Rooney, au printemps dernier lors d'un voyage en Grande-Bretagne. Il y retrouvait également Roger Federer à Wimbledon au mois de juin!

In February 2008, Carlo Janka scored his first top-10 result at Val d'Isère finishing 8th in the Super-combined captured by USA's Bode Miller. Two years later, the Swiss became one of the youngest champions to achieve the coveted skiing 'hat-trick' capturing the Overall World Cup title in March 2010 after having already clinched gold in giant slalom at the FIS Worlds in 2009 and at the 2010 Olympics!

Only Norway's skiing legend Kjetil Andre Aamodt did as well at such an early age at the beginning of his superb career- quite a promising comparison for Carlo Janka. Called 'lceman' by his friends because of his impressive coolness, the talented Janka is surely a strong candidate for many more great feats in the rest of his impressive career.

His 2010 season was quite impressive with many wins in several disciplines. At the beginning of the winter he managed to win three events in different disciplines within three days at Beaver Creek, a performance which has not been done since the great days of France's superstar Jean Claude Killy at Franconia in March 1967! That year, the skier from Val d'Isère remained out of reach for his rivals in a downhill, a giant slalom and a slalom in New Hampshire on the slopes where Bode Miller started to ski a couple of decades later.

In January, the Swiss also become one of the youngest winners of the famous 'Lauberhorn' downhill race at Wengen where he competed only once before on the World Cup in 2009 – clinching the Super-combined and finishing 12th in the downhill.

After the Olympics, he proved once more his determination and strong nerves in dominating the downhill and the giant slalom at the Finals at Garmisch-Partenkirchen to put himself out of reach of his toughest rival for the overall World Cup title Benjamin Raich! Usually a very quiet and discrete young man who enjoys staying by himself in his lovely resort of Obersaxen, above Chur, Janka becomes much more tense when attending a football game of Manchester United, and supporting his preferred player Wayne Rooney! Last spring he was invited by the management of the famous British Club to visit the stadium and meet some of MU stars as Rooney or the legendary Sir Alec Ferguson — certainly another highlight in Carlo's life.

He also had the privilege meeting an ther Swiss superstar later on at Wimbledon – Roger Federer himself! Carlo remains modest and relaxed about his fantastic past performances and already focuses on more exciting moment to come in the next months and years. "There are still a lot of races that I hope to you soon – including Classics as Kitzbühel," he explained at the season start. "I also wish to excel in Super-G and reinforce my experience. Things went very fast for me in recent winters, I'm still a little surprised by my huge success in the past two seasons. My main goal is to remain healthy and have fun."





CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

DIDIER CUCHE, LA RÉFÉRENCE.

Véritable point de référence en descente et en Super-G ces dernières année comme le confirment ses trois Coupes du Monde décrochées dans ces spécialités, Didier Cuche est devenu un des personnages parmi les plus attachants du circuit international. Champion du Monde de Super-G à Val d'Isère, il s'est également imposé à plusieurs reprises en salom géant, enlevant même le classement Coupe du Monde de la spécialité en 2009. Quatre fois 3ème du classement général ces dernières saisons, il visera une fois encore la victoire finale cet hiver.

A 19 ans seulement, Didier Cuche participait en décembre 2003 à sa première descente Coupe du Monde – et pas n'importe laquelle, celle de Bormio, qui se disputait alors pour la toute première fois. Il terminait à la lointaine 57ème place qui n'annonçait rien de bon. En fait, des blessures à répétitions ont ensuite sérieusement perturbé la suite de la carrière de cet athlète originaire du Jura neuchâtelois. Il fallut en effet attendre la saison 1997/98 pour le revoir en Coupe du Monde où il effectuait cependant un retour tonitruant.

Vainqueur de sa première descente à Kitzbühel – excusez du peu – il enlevait ensuite une superbe médaille d'argent en Super-G lors des JO de Nagano derrière l'indomptable Hermann Maier.

Les saisons suivantes furent plus difficiles. Il célébra bien des victoires isolées ici et là mais subit une fois encore une sérieuse blessure à un genou en janvier 2005 lors d'un stage d'entrainement à Adelboden. Le chemin du retour fut particulièrement douloureux mais certainement aussi instructif puisqu'il retrouvait ensuite toute sa verve et sa place parmi l'élite mondiale.

Vainqueur de sa seconde descente à Kvitfjell en mars 2007, il connut enfin la joie de s'adjuger le classement Coupe du Monde de la spécialité à l'issue de la Finale de Lenzerheide après s'être battu jusqu'au bout avec Aksel Lund Svindal et Benjamin Raich pour le grande globe de cristal finalement remporté par le Norvégien. Cet hiver, il enlevait aussi une médaille d'argent en géant à Are, en Suède.

Du coup il débloquait le compteur et enlevait encore une dizaine de courses dans les prochaines saisons, réalisant au passage un fantastique et rare doublé descente/Super-G à Kitzbühel en janvier 2010.

Vainqueur à cinq reprises en tout en slalom géant, Super-G et descente, il perdit de précieux points Coupe du Monde à la suite d'une chute en ski libre à Val d'Isère au mois de décembre 2009. Il se blessait au dos à cette occasion et souffrit aussi d'une commotion cérébrale qui l'obligeait à renoncer à courir le slalom géant.

Quelques mois plus tard, il se cassait un pouce en tombant lors du slalom géant de Kranjska Gora, quelques semaines avant le début des JO de Vancouver. Il courait quand même au Canada mais sans atteindre le podium qu'il espérait, finissant notamment 6ème de la descente.

Très respecté par ses pairs et la presse internationale pour son expérience et sa parfaite connaissance de la compétition alpine, Didier Cuche devrait être une fois encore l'homme à battre dans les grands rendez-vous de la saison.

Switzerland's ski racing legend Didier Cuche had to get over 30 to enjoy the best period in his career after overcoming several difficult and frustrating periods of ups and downs. He was only 19 in December 1993 when he entered his first ever World Cup downhill on the treacherous 'Stelvio' run at Bormio. He finished way behind the leaders that time — and had to wait numerous years before confirming his potential on the legendary 'Streif' atKitzbuehel in 1998.



That year, the skier from Le Paquier, above Neuchâtel, surprisingly beat all the favorites in the 2-run sprint downhill on Friday and was a strong 2nd the next day on the 'normal' course behind Italy's Kristian Ghedina. A few weeks later he was again a happy 2nd in Super-G at the Olympics at Nagano, just behind Austria's Herminator Hermann Maier.

With a total of nine top-10 finishes that winter, he moved up to 8th place in the Overall standings with only one Swiss teammate, giant slalom expert Michael von Grüningen, finishing ahead of him.

The next seasons were not so exciting with only a few podium finishes but in 2002 he was back at the top with superb wins at Adelboden in giant slalom and Altenmark in downhill as well as lots of places on the podium, moving up to 3rd place in the overall standings. But once more he could not keep that pace for the following seasons and failed to grab a medal on home soil at St Moritz in January 2003.

It got even worse when he suffered a bad knee injury in January 2005 while training giant slalom at Adelboden. His comeback which he reported afterwards in an interesting documentary named 'The Doubt' was aching and long. He only scored four top-10 results during the 2005/06 winter and didn't do particularly well at the Torino Olympics.

Fortunately after switching to another ski supplier, things improved dramatically the following World Cup season that he concluded in 3rd place after ending twenty times among the best 10 and seven times on the podium, winning one downhill at Kvitfjell, in Norway. He accumulated eight more wins and thirteen more podium finishes in the next three seasons, crowning his 2009 campaign with a superb gold medal run at Val d'Isère where he also came in 2nd in downhill.

He enjoyed another highlight in January 2010 becoming one of the few top-guns able to dominate all his rivals in both speed events at Kitzbühel winning first the grueling Super-G race and then the legendary Hahnenkamm downhill.

A series of crashes – first in December at Val d'Isère where he suffered a bad concussion falling the day prior the Super-G and then in giant slalom at Kranjska Gora where he broke his thumb two weeks before the Olympics – prevented him again to seriously challenge the favorites of the Overall World Cup. At least, he was rewarded for his hard work and determination by another downhill World Cup title.

At 36, Didier has become an important pillar on the World Cup tour for the media and the public and everybody hope snow it'll not be his final season.



Rock the slope!



Under the wings of the lion.



ÉDITION SPÉCIALE KANDAHAR 2011

Le bandeau officiel du Kandahar

Déjà disponible à Chamonix :

Auberge du Manoir · Battendier sports · Boutique officelle du Kandahar Club des sports de Chamonix · Intersport Bagnod · Proski sport 2000 Ravanel and Co sport shop · Sanglard sports · Snell sports





Tricoté pour J.B. Grange & J. Lizeroux
Pat Alexie Grange | sœur de J.B. Grange





Leader dans la technologie au service de la sécurité



Filets B









Vêtements techniques

























CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

UN NOUVEAU RECORD POUR MICHAEL WALCHHOFER.

Michael Walchhofer a parfaitement débuté sa saison d'adieux à Lake Louise en y remportant sa douzième victoire en Coupe du Monde – sa seizième en tout avec ses succès en combiné et en Super-G,

L'Autrichien de Zauchensee, au sud-est de Salzbourg, a du coup 'libéré' son équipe qui n'avait plus célébré de victoire dans la spécialité depuis le mois de mars 2019, quand Klaus Kroell triomphait à Kvitfjell, en Norvège. L'an dernier, son groupe passait aussi à côté des JO de Vancouver, quittant la station canadienne sans la moindre médaille.

Il s'amusait du fait qu'il avait enlevé à Lake Louise sa première descente Coupe du Monde en décembre 2003, quelques mois après son triomphe mondiale de St Moritz. Il espérait que cela ne serait pas la dernière de sa longue carrière qui prendra fin en mars prochain lors de la Finale de Lenzerheide, en Suisse.

« J'attends beaucoup de cet hiver après les moments décevants vécus la saison passée, je veux vraiment me faire plaisir et me battre pour d'autres victoires, notamment dans les 'Classiques'» expliquait-il. « En principe je devais m'arrêter après les J0 de Vancouver, mais je ne pouvais quand même pas tirer ma révérence sur une mauvaise impression. J'étais très content de ma victoire en Super-G à Val d'Isère sur cette sélective 'Face de Bellevarde' qui ne m'avait pas réussi lors des Mondiaux de février 2009, mais il est clair que cela ne valait pas une victoire en descente. »

Premiers Mondiaux en 1999.

Walchhofer ne se sentait pourtant pas tout à fait prêt en venant au Canada car il n'avait pas pu skier autant qu'il le prévoyait en raison de douleurs dorsales. L'Autrichien s'était cependant même bien préparé sur le plan physique. « J'ai bien skié en août à Portillo, mais ensuite j'ai levé le pied, c'est peut-être bien pour cela que j'avais très envie de skier et de courir ici. »

Il faisait aussi une grimace après la course en apprenant qu'il était désormais le plus vieux vainqueur d'une descente en Coupe du Monde avec ses 35 ans et sept mois, battant ainsi d'une dizaine de jours le Suisse Didier Cuche, vainqueur à Kvitfjel en mars dernier.

« Je me sens pourtant encore jeune, après tout cela fait moins de dix ans que je cours en descente » expliquait aussi l'ancien spécialiste de slalom qui participait à ses premières épreuves à médailles en 1999 à Vail-Beaver Creek, Colorado, où il participait au combiné.

Second du prestigieux combiné du Hahnenkamm de Kitzbühel en janvier 2001 après avoir prix une encourageante 9ème place dans la descente – sa première en Coupe du Monde – il se concentra avec le succès que l'on sait vers cette spécialité. Il s'affirma rapidement comme un champion tout terrain avant de remporter à la surprise générale la descente mondiale de St Moritz en 2003.

L'homme des grands rendez-vous.

Il ne mit pas longtemps à confirmer ce succès, triomphant sur toutes les pistes du circuit de la Coupe du Monde à l'exception de Chamonix et de Kvitfjell – où il se hissait quand même sur le podium. Rares sont les spécialistes à avoir triomphé sur plus de dix pistes au cours des dernières décennies – parmi ceux-ci Franz Klammer, Stephane Eberharter, Peter Muller, Franz Heinzer ou Herman Maier.

Walchhofer est aussi l'homme des grands rendez vous comme le prouvent ses places d'honneur aux Mondiaux de Bormio (2005) et au J0 de Sestriere (2006). Cette saison, il vise avant tout une quatrième Coupe du Monde de descente, se rapprochant ainsi du record de cinq victoires établis dans les années 1970/80 par Klammer. Son potentiel technique et sa détermination devraient lui permettre de briller également sur le sélectif tracé de Garmisch-Partenkirchen, particulièrement exigeante quand la piste est recouverte de neige glacée, mais un second titre mondial ne figure pas parmi ses priorités pour le moment.

«Cela serait très spécial de remporter les deux dernières descentes qui me manquent encore, je ferai de mon mieux, mais cela ne sera pas facile car une quinzaine de coureurs peuvent de nos jours s'imposer en descente » dit-il aussi.

MichaelWalchhofer a déjà bien organisé sa prochaine vie 'civile'. Avec sa famille, il contrôle plusieurs hôtels dans la région d'Altenmartk-Zauchensee et il est également l'heureux père de trois enfants dont des jumeaux. Pour mieux gérer ses biens et comprendre le fonctionnement de l'économie mondiale, il suit des études par correspondances avec une école de Linz.

« Ma prochaine vie sera certainement plus tranquille, je vais donc en profiter à fond cet hiver, mais sans nostalgie, ce n'est pas mon genre. »

Austria's veteran Michael Walchhofer perfectly stated what he plans to be his last World Cup season winning the opening downhill at Lake Louise — quite an irony in fact as he celebrated his first triumph in that specialty in the Canadien resort back in November 2003!

A few months earlier, in February 2003, the skier from Zauchensee had clinched a surprising gold medal in the event at St Moritz.

In the meantime Michael achieved quite an impressive career as he excelled in all 'Classics' and won most of the downhill competitions regularly scheduled included on the World Cup.

The very gifted Austrian only failed to win two races so far — Chamonix, in France, and Kvitfjell, in Norway, yet he still managed to reach the podium at least once there in recent years.

At Lake Louise, Walchhofer was able to end a long drought in downhill Victories for the Austrian team which has not done well in that event in recent months. The last Austrian winner in that specialty was Klaus Kroell at Kvitfjell in March 2009!

Michael did win a Super-G at Val d'Isère in December 2009, but he was not in his usual form in downhill, finishing the Olympic race as a far 10th. He also failed to capture the Super-G World Cup title in the last race at Garmisch-Partenkirchen where he was dominated by Canada's Erik Guay. The 35-year-old didn't want to end his international career on such disappointing results so he decided in springtime to postpone for a year his departure from the team.

It was surely a smart choice. Now he feels able to fight for a fourth downhill World Cup title this season – close to the record of Franz Klammer who captured five of them during his fantastic career.

A father of three, Walchhofer has already plans for his after-racing life – as a successful innkeeper in Zauchensee where his family already runs several hotels.



COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

Les résultats de 60 ans de courses du Kandahar à Chamonix (1948-2008)

The results of the past 60 years of Kandahar races in Chamonix (1948-2008)

	1 ^{ER}	2 ^{ème}	3 ^{ème}
DESCENTE MESSIEURS	COUTTET James (FRA)	PAZZI Jean (FRA)	MASSON Auguste (FRA)
SLALOM MESSIEURS	CHIERRONI Vittorio (ITA)	ALVERA Silvio (ITA)	HAIDER Englebert (AUT)
COMBINÉ MESSIEURS	COUTTET James (FRA)	PAZZI Jean (FRA)	HAIDER Englebert (AUT)
DESCENTE DAMES	SCHUH-PROXAUF Annelise (AUT)	BEISER Trude (AUT) MEAD-LAWRENCE Andréa (USA)	SEGHI C. (ITA) et WURTELE R. (CAN BEISER Trude (AUT)
SLALOM DAMES Combiné dames	SEGHI Celina (ITA) SEGHI Celina (ITA)	SCHUH-PROXAUF Annelise (AUT)	BEISER Trude (AUT)
- 1952 -	1 ^{ER}	2 ^{èME}	3 ^{ème}
Descente Messieurs	HUBER Fritz (AUT)	SCHNEIDER Otmar (AUT)	PRAVDA Christian (AUT)
Slalom Messieurs	GROSJEAN Fernand (SUI)	MOLTERER Andreas (AUT)	HUBER Fritz (AUT)
Combiné Messieurs	HUBER Fritz (AUT)	PRAVDA Christian (AUT)	SCHNEIDER Otmar (AUT)
Descente Dames	BUCHNER Mirl (GER)	GARTNER Hildesuse (GER)	AGNEL M. (FRA), HENWSON J. (CAN et MEAD-LAWRENCE A. (USA)
Slalom Dames	MAHRINGER Erika (AUT)	MEAD-LAWRENCE Andréa (USA)	KLECKER Trude (AUT)
Combiné Dames	MAHRINGER Erika (AUT)	MEAD-LAWRENCE Andréa (USA)	AGNEL Marysette (FRA)
- 1957 -	1 ^{ER}	2 ^{èME}	3 ^{ème}
Descente Messieurs	SCHRANZ Karl (AUT)	BOZON Charles (FRA)	LEITNER Hias (AUT)
Slalom Messieurs	MARK Toni (AUT)	SCHRANZ Karl (AUT)	BOZON Charles (FRA)
Combiné Messieurs	SCHRANZ Karl (AUT)	BOZON Charles (FRA)	LEITNER Hias (AUT)
Descente Dames	TELINGE Danièle (FRA)	BASLER Hannelore (RFA)	HOFHERR Hilde (AUT)
Slalom Dames Combiné Dames	BLATTL Lotte (AUT) BLATTL Lotte (AUT)	AGNEL Marysette (FRA) TELINGE Danièle (FRA)	KLECKER Trude (AUT) KLECKER Trude (AUT)
- 1963 -	1 ^{ER}	2 ^{èME}	3 ^{èME}
Descente Messieurs	LEITNER Ludwig (RFA)	KILLY Jean-Claude (FRA)	MESSNER Heinrich (AUT)
Slalom Messieurs	BONLIEU François (FRA)	PERILLAT Guy (FRA)	LEITNER Ludwig (RFA)
Combiné Messieurs	BONLIEU François (FRA)	PERILLAT Guy (FRA)	LEITNER Ludwig (RFA)
Descente Dames	FAMOSE Annie (FRA)	ZIMMERMANN Edith (AUT)	HAAS Christl (AUT)
Slalom Dames	HECHER Traudi (AUT)	HENNEBERGER Barbara (RFA)	JAHN Marianne (AUT)
Combiné Dames	HECHER Traudi (AUT)	HENNEBERGER Barbara (RFA)	ZIMMERMANN Edith (AUT)
- 1968 - Descente Messieurs	1 ^{ER} ORCEL Bernard (FRA)	2 ^{èME} HUGGLER Kurt (SUI)	3 ^{ème} PERILLAT Guy (FRA)
Slalom Messieurs	TRITSCHER Reinhard AUT)	HUBER Herbert (AUT)	ROFNER Harald (AUT)
Combiné Messieurs	PERILLAT Guy (FRA)	ORCEL Bernard (FRA)	TRITSCHER Reinhard (AUT)
Descente Dames	GREENE Nancy (CAN)	HAAS Christl (AUT)	GALICA Divina (GBR)
Slalom Dames	GREENE Nancy (CAN)	STEURER Florence (FRA)	FAMOSE Annie (FRA)
Combiné Dames	GREENE Nancy (CAN)	HAAS ChristI (AUT)	STEURER Florence (FRA)
- 1975 -	1 ^{ER}	2 ^{ÈME}	3 ^{èME}
Descente Messieurs	VESTI Walter (SUI) THOENI Gustavo (ITA)	BERTHOD René (SUI) STENMARK Ingemar (SUE)	ROUX Philippe (SUI) HINTERSEER Hans (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs	THOENI GUSTAVO (ITA) THOENI GUSTAVO (ITA)	FERNANDEZ-OCHOA Francisco (ESP)	HAKER Eric (NOR)
Descente Dames	ZURBRIGGEN Bernadette (SUI)	MOSER-PROEL Anne-Marie (AUT)	NADIG Marie-Thérèse (SUI)
Slalom Dames	MOREROD Lise-Marie (SUI)	WENZEL Hanni (LIE)	MITTERMAIER Rosi (RFA)
Combiné Dames	MOSER-PROEL Anne-Marie (AUT)	WENZEL Hanni (LIE)	MITTERMAIER Rosi (RFA)
- 1978 -	1 ^{ER}	2 ^{ème}	3 ^{ème}
	READ Ken (CAN)	MURRAY Dave (CAN)	VEITH Michael (RFA)
Descente Messieurs	ARALIDE DI II (IIOA)	STENMARK Ingemar (SUE)	DE CHIESA Paolo (ITA)
Slalom Messieurs	MAHRE Phil (USA)	KALHOD (2)	
Slalom Messieurs Combiné Messieurs	MULLER Peter (SUI)	KALHOR (?)	Mc GEE (?)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 -	MULLER Peter (SUI) 1 ^{ER} Descente	2 ^{ÉME} Messieurs	Mc GEE (?)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ^{ER} Descente	2 ^{èME}	Mc GEE (?)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980	MULLER Peter (SUI) 1 ^{E3} Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA)	Messieurs nes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT)	Mc GEE (?) 3 ^{8ME} Dnix (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980)	MULLER Peter (SUI) 1 ^{ER} Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE)	QEME Messieurs nes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU)	Mc GEE (?) 3 ^{EME} DNIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980)	MULLER Peter (SUI) 1 ^{E3} Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA)	Messieurs nes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT)	Mc GEE (?) 3 ^{8ME} Dnix (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 m Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 Ell Descente I t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 Ell AAMODT Kjetil André (NOR)	Messieurs nes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{EME} CRETIER Jean-Luc (FRA)	MC GEE (?) 3 ^{EME} DNIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 3 ^{EME} TRINKL Hannes (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs ake Louise (Canada) / 4.03.1980 m Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (and) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 Ell Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 Ell AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA)	Messieurs nes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{EME} CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE)	Mc GEE (?) 38ME DOIN (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1990 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{8ME} CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR)	Mc GEE (?) 38ME DONIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs .ake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 -	MULLER Peter (SUI) 1 ^{ER} Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ^{ER} AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{EME} CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2 ^{EME}	Mc GEE (?) 38ME DOINT (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 36ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs .ake Louise (Canada) / 4.03.1980 m Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (cakul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 25ME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 25ME SKAARDAL Atle (NOR)	Mc GEE (?) 38ME DONIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Ganada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 EN Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèr PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 EN AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 EN GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{EME} CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2 ^{EME} SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT)	Mc GEE (?) 38ME DNIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs .ake Louise (Canada) / 4.03.1980 m Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (cakul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 25ME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 25ME SKAARDAL Atle (NOR)	Mc GEE (?) 38ME DOIN (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1990 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2000 - Descente Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{EME} CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2 ^{EME} SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) 2 ^{EME} EBERHARTER Stephan (AUT)	Mc GEE (?) 38ME DONIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) ZEME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) ZEME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR)	MC GEE (?) 3EMIE DONIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 3EMIE TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 3EMIE FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 3EMIE TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs Combiné Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 EB Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 EB AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 EB GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 EB MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2EME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2EME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) 2EME EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT)	Mc GEE (?) 38ME DOIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 36ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 36ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA Paul (SUI)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 Im Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (aclul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs - 2000 - Combiné Messieurs Combiné Messieurs - 2004 -	MULLER Peter (SUI) 1EB Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1EB AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1EB GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1EB MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2EME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2EME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) 2EME EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) 2EME	Mc GEE (?) 38ME DOIN (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA PAUI (SUI)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Ganada) / 4.03.1980 bm Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (acul firal) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Combiné Messieurs - 2004 - Descente Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetii André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetii André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetii André (NOR) 1 ER MEIS Angelo (ITA) AAMODT Kjetii André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2EME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2EME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) 2EME KJUS Lasse (NOR)	Mc GEE (?) 38ME DOIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA Paul (SUI) 38ME WACHHOFER Michael (AUT°
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 Im Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Combiné Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT) ROCCA Giorgio (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{EME} CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2 ^{EME} SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) 2 ^{EME} EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) 2 ^{EME} KJUS Lasse (NOR) BOURGEAT Pierrick (FRA)	Mc GEE (?) 38ME DOIN (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA PAUI (SUI) 38ME WACHHOFER Michael (AUT° MILLER BODE (USA)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 m Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1990 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs Slalom Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs Slalom Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetii André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetii André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetii André (NOR) 1 ER MEIS Angelo (ITA) AAMODT Kjetii André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2EME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2EME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) 2EME KJUS Lasse (NOR)	Mc GEE (?) 38ME DOIN (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA PAUI (SUI) 38ME WACHHOFER Michael (AUT°
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 Im Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Combiné Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT) ROCCA Giorgio (ITA) MILLER Bode (USA) 1 ER GRUGGER Johann (AUT)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2EME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2EME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) 2EME KJUS Lasse (NOR) BOURGEAT Pierrick (FRA) RAICH Benjamin (AUT)	Mc GEE (?) 3EMIE DONIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 3EMIE TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 3EMIE FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 3EMIE TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA Paul (SUI) 3EMIE WACHHOFER Michael (AUT° MILLER Bode (USA) KJUS Lasse (NOR)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 bm Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (27.01.1980) - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2004 - Descente Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2005 - Descente Messieurs - 2005 - Descente Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT) ROCCA Giorgio (ITA) MILLER Bode (USA) 1 ER GRUGGER Johann (AUT) ROCCA Giorgio (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2EME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2EME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) 2EME EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) 2EME KJUS Lasse (NOR) BOURGEAT Pierrick (FRA) RAICH Benjamin (AUT) 2EME GHEDINA Kristian (ITA) RAICH Benjamin (AUT)	Mc GEE (?) 38ME DOIN (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) SYKORA Thomas (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA Paul (SUI) 38ME WACHHOFER Michael (AUT° MILLER Bode (USA) KJUS Lasse (NOR) 38ME WALCHHOFER Michael (AUT) LARSSON Markus (SWE)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 Im Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (acul firal) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs - 2005 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2005 -	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT) ROCCA Giorgio (ITA) MILLER Bode (USA) 1 ER GRUGGER Johann (AUT) ROCCA Giorgio (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) 2 ^{EME} CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) 2 ^{EME} SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) 2 ^{EME} EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) 2 ^{EME} KJUS Lasse (NOR) BOURGEAT Pierrick (FRA) RAICH Benjamin (AUT) 2 ^{EME} GHEDINA Kristian (ITA) RAICH Benjamin (AUT)	Mc GEE (?) 38ME DOINX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA PAUI (SUI) 38ME WACHHOFER Michael (AUT) MILLER BODE (USA) KJUS Lasse (NOR) 38ME WALCHHOFER Michael (AUT) LARSSON Markus (SWE)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 Im Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Slalom Messieurs - 2005 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2006 - Super Combiné Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT) ROCCA Giorgio (ITA) MILLER Bode (USA) 1 ER GRUGGER Johann (AUT) ROCCA Giorgio (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) ZEME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) ZEME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) ZEME EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) ZEME KJUS Lasse (NOR) BOURGEAT Pierrick (FRA) RAICH Benjamin (AUT) ZEME GHEDINA Kristian (ITA) RAICH Benjamin (AUT) ZEME GHEDINA KRISTIAN (AUT)	Mc GEE (?) 38ME DOIN (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA PALI (SUI) 38ME WACHHOFER Michael (AUT° MILLER Bode (USA) KJUS Lasse (NOR) 38ME WALCHHOFER Michael (AUT° MILLER BODE (USA) KJUS LASSON MARKUS (SWE) 38ME WALCHHOFER Michael (AUT)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 Im Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2005 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2005 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2006 - Super Combiné Messieurs - 2006 - Super Combiné Messieurs - 2008 -	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT) ROCCA Giorgio (ITA) MILLER Bode (USA) 1 ER GRUGGER Johann (AUT) ROCCA Giorgio (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) ZEME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) ZEME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) ZEME EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) ZEME KJUS Lasse (NOR) BOURGEAT Pierrick (FRA) RAICH Benjamin (AUT) ZEME GHEDINA Kristian (ITA) RAICH Benjamin (AUT) ZEME SCHOENFELDER Rainer (AUT)	Mc GEE (?) 38ME DONIX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 38ME TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 38ME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 38ME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA Paul (SUI) 38ME WACHHOFER Michael (AUT° MILLER Bode (USA) KJUS Lasse (NOR) 38ME WALCHHOFER Michael (AUT) LARSSON MARKUS (SWE) 38ME MILLER BODE (USA) MILLER BODE (USA) MILLER BODE (USA) MARKUS (SWE) 38ME MILLER BODE (USA) MILLER BODE (USA) MILLER BODE (USA) MILLER BODE (USA) MILLER BODE (USA)
Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1980 - Annulée (brume) e Descente Messieurs Lake Louise (Canada) / 4.03.1980 om Messieurs Chamonix (27.01.1980) é Messieurs Chamonix (calcul final) / 4.03.1980 - 1994 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 1997 - Descente Messieurs Slalom Messieurs Combiné Messieurs - 2000 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Combiné Messieurs - 2004 - Descente Messieurs Slalom Messieurs - 2005 - Descente Messieurs - 2005 - Descente Messieurs - 2006 - Super Combiné Messieurs	MULLER Peter (SUI) 1 ER Descente t reportée à Lake Louise (Canada) après les XIIIèn PLANK Herbert (ITA) STENMARK Ingemar (SUE) STEINER Anton (AUT) 1 ER AAMODT Kjetil André (NOR) TOMBA Alberto (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER GHEDINA Kristian (ITA) SYKORA Thomas (AUT) MADER Guenther (AUT) 1 ER MAIER Hermann (AUT) WEISS Angelo (ITA) AAMODT Kjetil André (NOR) 1 ER EBERHARTER Stephan (AUT) ROCCA Giorgio (ITA) MILLER Bode (USA) 1 ER GRUGGER Johann (AUT) ROCCA Giorgio (ITA)	Messieurs mes Jeux Olympiques d'hiver de Lake Placid Cham WEIRATHER Harti (AUT) KRIZAJ Bojan (YOU) WENZEL Andreas (LIE) ZEME CRETIER Jean-Luc (FRA) FOGDOE Thomas (SUE) KJUS Lasse (NOR) ZEME SKAARDAL Atle (NOR) STANGASSINGER Thomas (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) ZEME EBERHARTER Stephan (AUT) AAMODT Kjetil André (NOR) MAIER Hermann (AUT) ZEME KJUS Lasse (NOR) BOURGEAT Pierrick (FRA) RAICH Benjamin (AUT) ZEME GHEDINA Kristian (ITA) RAICH Benjamin (AUT) ZEME GHEDINA KRISTIAN (AUT)	Mc GEE (?) 3EME DOINX (26.01.1980) GRISSMANN Werner (AUT) ORLAINSKY Christian (AUT) MAHRE Phil (USA) 3EME TRINKL Hannes (AUT) - KOSIR Jure (STRAND NILSEN H.C. (NOR) 3EME FRANZ Werner (AUT) HANSSON Martin (SUE) KERNEN Bruno (SUI) 3EME TRINKL Hannes (AUT) VRHOVNIK Matjaz (SLO) ACCOLA PAUI (SUI) 3EME WACHHOFER Michael (AUT) MILLER Bode (USA) KJUS Lasse (NOR) 3EME WALCHHOFER Michael (AUT) LARSSON MARKUS (SWE) 3EME WALCHHOFER Michael (AUT)

Descente = Downhill Combiné = Combined Messieurs = Men Dames = Ladies



Transaction - Commerces - Location

Chamonix Mont Blanc 33 place Balmat BP 28

74401 CHAMONIX Mont Blanc

Locations de vacances

www.agencelocationchamonix.com

Les Houches

153 route de l'Eglise 74310 LES HOUCHES Tél. 04.50.54.38.80

www.century21-pro.com

Tél. 04.50.55.89.95 www.century21chevallierimmobilier.com



Qui s'y connaît aussi bien ?



CASINO BARRIÈRE DE CHAMONIX

12, PLACE HB DE SAUSSURE • 74400 CHAMONIX • 04 50 53 07 65

Pièce d'identité obligatoire. Etablissement interdit aux mineurs.

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

Les vêtements du Kandahar 2011 / 2011 Kandahar Clothing

Vivez l'événement aux couleurs du Kandahar! Le temps d'un midi, les lycéens de la bi qualification de Chamonix se sont prêtés au jeu de la séance photo pour vous faire découvrir cette ligne de vêtements à l'effigie de l'événement.

La nouvelle gamme de vêtements est en vente au Club des Sports de Chamonix ou dans la raquette d'arrivée les jours de compétition. During their lunch break, the high school students of the bi qualificiation in Chamonix will be having a photo shoot for the line of clothing sold for the Kandahar event.

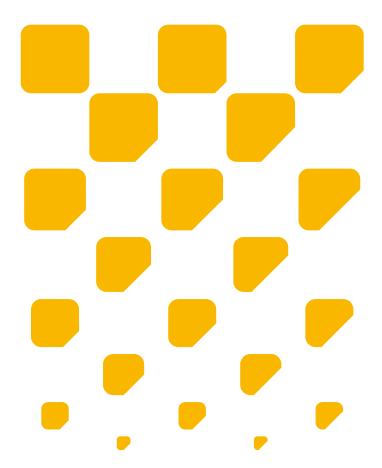
The new line of clothing is on sale at the Club des Sports de Chamonix or at the finish line during the competition weekend.

Pour tous les détails, rendez-vous sur For all details please qu to : www.chamonixworldcup.com





CONSTRUIT DEPUIS 1896



Terrassement Génie civil Canalisations

Aménagements urbains



COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LE FILM DE LA VERTE





THE

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LE FILM DE LA VERTE



COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LE DÉPART

L'un des plus beau départ du circuit de coupe du monde. Panorama exceptionnel sur la vallée de Chamonix, le départ est l'un des moments forts de cette course.



1^{ères} Courbes

Après un départ droit dans la pente, le skieur négocie 4 courbes à grandes vitesses afin de se placer au mieux pour la cassure.

LA CASSURE

Le saut le plus impressionnant de la descente, sensations fortes garanties, avec des vols de 50 à 80m.



FRICKSEN

Partie rapide et technique le passage à Ericksen s'enchaîne par le virage du rocher blanc avec une grande courbe à 180 ° à droite où les appuis doivent être précis et solide. Cet enchaînement de virages typés super G permet de se placer au mieux pour le goulet.



THE START

One of the most beautiful starts on the world cup circuit. Exceptional panorama overlooking the Chamonix valley, the start is an intense moment of this race.

FIRST TURNS

After a start that goes straight into a vertical slope, the skier attacks 4 high-speed turns before placing himself for the break.



THE BREAK

The most impressive jump of the run, strong emotions guaranteed, with jumps of 50-80meters long.

FRICKSEN

Fast and technical the Ericksen passage is followed by the white rock turn with a big curve on the right where the ski-to-snow contact must be precise and solid. This sequence of Super G type turns allows one to place himself the best for the ÅegouletÅf.



COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LE GOULET

Les coureurs arrivent au second saut impressionnant de la piste avec le passage du soleil à l'ombre dans un couloir étroit. Les plus longs sauteurs ne toucheront quasiment pas le goulet avec leurs spatules.



« S » À PESSI / PASSAGE DE LA FIS

Après un enchaînement rapide de mouvement de terrain, les coureurs attaquent deux grandes courbes : le « S » à Pessi. S'en suit la partie glisse de la piste où les coureurs doivent être fluides pour garder un maximum de vitesse.

SAUT DE LA ROUTE / SCHUSS BATTENDIER

Saut de la route un des passages les plus atypiques de la coupe du monde. En effet, les skieurs franchissent une route de 6m de large grâce à un tremplin artificiel, sensations garanties.



SCHUSS BATTENDIER

Après 2 minutes de course, les jambes tétanisées par l'effort, les skieurs plongent dans un mur technique et glacé pour enfin franchir la ligne tant convoitée.



LE GOULET

The athletes arrive at the second impressive jump of the run going from sun to shade in a narrow couloir. The longest jumpers will not even touch the goulet with their skis.



PESSI "S"/FIS PASSAGE

After a fast sequence of terrain changes the competitors attack two big turns: the ÅeSÅf in Pessi. Next is the gliding section of the run where the skiers must be fluid to keep their speed at a maximum.

ROAD JUMP/SCHUSS BATTENDIER

The road jump is one of the most unique passages in the world cup. The skiers are actually jumping over a road 6meters wide thanks to an artificial ramp, quaranteed adrenaline.

SCHUSS BATTENDIER

After 2 minutes of racing, the legs are burning from the effort, the skiers plunge into a technical icy wall to finally cross the much desired finish line.



COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

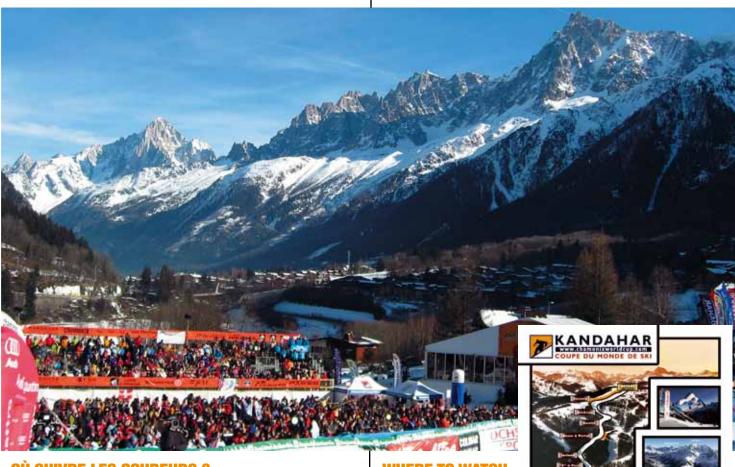
CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

L'AIRE D'ARRIVÉE :

Une foule impressionnante, dans une ambiance festive et sportive, acclame les coureurs.

A huge crowd, in a festive and sporty ambiance applaud the skiers.



OÙ SUIVRE LES COUREURS ?



Un sentier tout au long du parcours de slalom permet de voir l'intégralité de la course. Ambiance et spectacle garanti pour ce super combiné.

POUR LA DESCENTE :

L'accès pour les spectateurs est possible soit à pied, soit à skis.

Les piétons pourront accéder à la piste via un sentier qui monte jusqu'au saut de la route. L'aire d'arrivée sera également un moment fort pour son ambiance et sa festivité.

Pour les skieurs, vous pourrez accéder au départ via les remontées mécaniques, puis vous laissez glisser le long des passages mythiques. Vous pourrez également vous placer en dessous du goulet pour admirer les sauts et l'enchaînement des « rollers ».

> Pour plus de précisions référez-vous à l'affiche de la piste avec le public représenté en orange.

WHERE TO WATCH

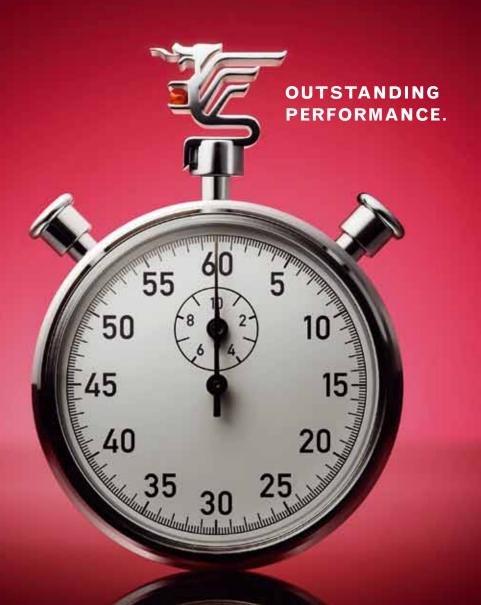
A path all along the slalom course allows spectators to see the entire race. Guaranteed ambiance and show for this super combined.

Spectator access is possible on foot or on skis.

Pedestrians can access the piste via a path that climbs up to the road jump. The finish line is also a great place for ambiance and festivities.

For those watching on skis you can access the start via the chairlifts, then leisurely ski along the sidelines of the mythic passages. You can also place yourselves below the goulet to admire the jumps and rollers.

For more details please refer to the slope poster highlighting the public accesses points in orange.

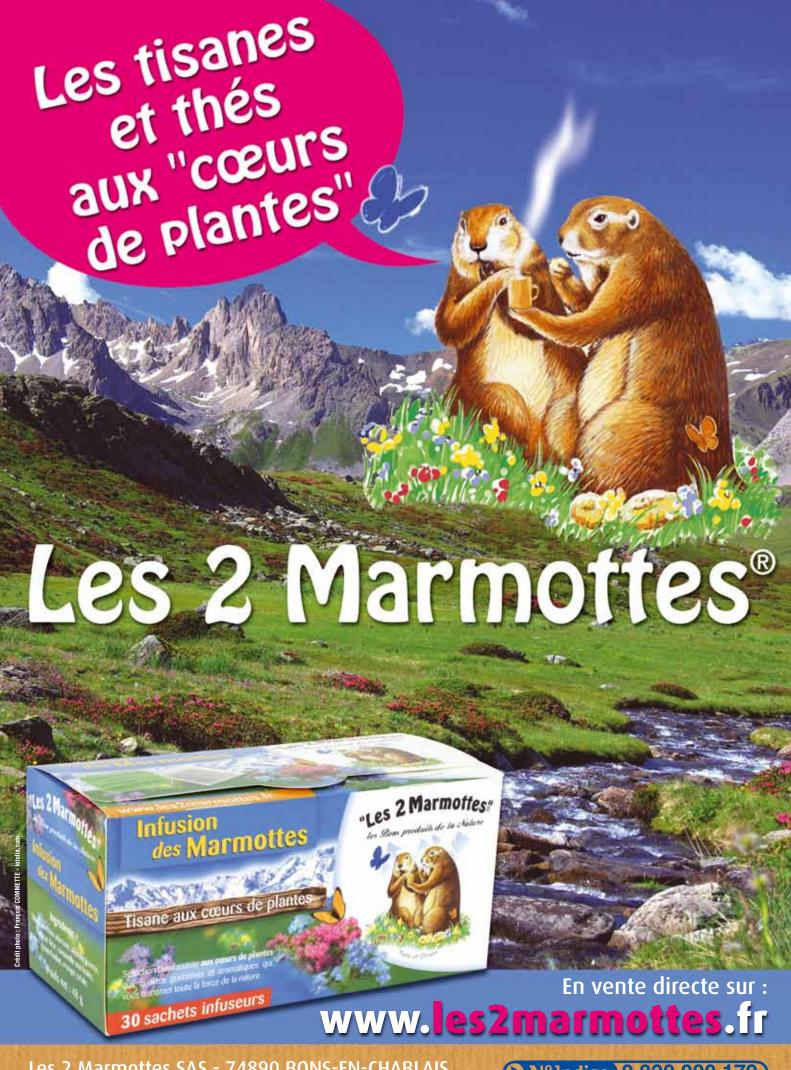


Asset management and elite sports have a lot in common. They are both about optimising performance, precision and timing. This is the approach we take to implementing the goals of our clients. Keep your eye on the finish line, we'll make sure you get there.

www.moneyservicegroup.com



YOUR WAY



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LA VERTE VUE PAR LES CHAMPIONS

DÉCRYPTAGE, PRONOSTICS ET SOUVENIRS ...PAR LUC ALPHAND

<u>Décryptage</u>

"Le départ est assez facile. Le pourcentage est moyen, et si on avait le temps, on en prendrait bien un peu pour profiter de la superbe vue sur le Mont-Blanc et sur Chamonix! Mais il ne faut pas traîner et vite antici-

> per la première grosse difficulté, la cassure qui survient, à angle droit, après trois grandes courbes. Pas évident de se replacer et d'éviter le vol... La piste a été remodelée pour justement éviter que les bosses n'envoient trop les skieurs en l'air. On passe d'un terrain plutôt plat à un vrai mur à 45 ou 50°, c'est à dire qu'on

arrive à 90/100 km. Ensuite, on entre dans le fameux Goulet étroit (pas plus de 30 m de large) avec cette impression d'être dans une sorte de toboggan où il faut ralentir et avoir de sacrés appuis façon Monthléry pour pouvoir tenir les trois courbes serrées. On plonge dans la forêt, littéralement comrages avec cette impression de voler au dessus des fort au niveau des cuisses... Un court instant taquer le troisième passage clé, la partie ler, car dans cette partie de glisse qui dure 55 secondes, soit quasiment la moitié de la descente, il γ a énormément de relief. Le Kandahar est vraiment une belle piste, toute en mouvement. Il faut laisser aller pour enchaîner sur deux belles les skis, rester concentré courbes super rapides. Le mur d'arrivée a une particularité unique au monde : on saute au-dessus d'une route de 6 m de large ! Quand on arrive à 130 km/h, ça fait de

Les Pronostics

"La Verte est une piste pour des gabarits techniques et puissants, des skieurs qui aiment les bosses, à la Bode Miller ou à la Michael Walchhofer. Il faut à la fois de l'engagement et être fin dans son ski. Cette année, chez les Français, je vois bien Johan Clarey et Adrien Théaux."

Un Souvenir

"C'était en 1997, l'une de mes dernières saisons où j'aurais pu gagner en France. Mais, je tombe au Goulet, un vol énorme, je rate mon amorti, je chute sur le dos, mais, miracle, la compression me remet debout, alors que je suis 4 mètres à l'extérieur de la trajectoire! Quelques minutes avant mon passage, un skieur allemand a eu moins de chance : il vient de finir sa carrière sur la piste, bassin et fémur fracturés. Je finis 5ème avec huit dixièmes de retard sur le premier. Et je suis l'un des rares skieurs

à être heureux dans la raquette d'arrivée, avec quand même l'impression d'avoir joué le plus gros joker de ma carrière en descente"!





DECIPHERING, OUTLOOKSAND MEMORIES ... BY LUC ALPHAND

pressé par les vi-

arbres! Ca claque

de répit avant d'atplate. Façon de par-

l'effet... Surtout que le bas

en glace et qu'avec deux mi-

la moindre erreur peut être

"The start is pretty easy. The slope degree is average but if we had time we would take a moment to look at the superb view of the Mont-Blanc and Chamonix!

But you can't drag your feet and need to anticipate the first major difficulty, the break which comes in at a right angle, after three big curves. It's not easy to hold good form and avoid catching air... the piste was re-done exactly for the reason: so that the bumps don't throw the skiers too long into the air. You cross over from terrain that is relatively flat to a real wall of 45 or 50°, passing through at 90-100km per hour.

Then we go into the famous narrow 'Goulot' (it's not more than 30m wide) with a feeling of being on some sort of slide where you have to slow down and have incredible strength like Monthléry in order to hold the three tight turns. We plunge into the forest literally compressed by the turns with the impression of flying over the trees! The thighs are shaking... a split instant break before attacking the third key passage, the flat part. A way of speaking as this part lasts 55 seconds which is practically half of the descent. The Kandahar is a really beautiful run, full of motion. You need to let your skis go, stay focused to keep strong through 2 super fast really nice turns. The finish wall is truly unique in the world: we jump over a road that is 6m wide! When we arrive at 130km per hour it definitely makes its effect...Especially since the bottom of the run is super

short and often icy and after 2 minutes of a race into your legs the slightest error could end in a fall!"

The outlook

"The Verte is a piste for technical and strong body types, skiers who like bumps, such as Bode Miller or Michael Walchhofer. You need to push hard but also keep the finesse in your skiing. This year on the French team I can see Johan Clarey and Adrien Théaux doing good things."

A memory

"It was in 1997, one of my last seasons where I could have won in France. But I fell at the Goulot, a huge air, I missed the landing and fell on my back, but miraculously the impact put me back on my skis even though I was 4 meters outside the line. A few minutes after my run a German skier was less

fortunate: he finished his career on the slope, broken hip and femur. I finished 5th with 8 tenths of a second behind the winner. And I am one of the rare skiers happy to be at the finish line with the feeling that I just played the biggest joker of my career in downhill.

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



FIS NOCTURNES 29 et 30 décembre 2010

Venez vivre l'évènement ski alpin du début de saison à Chamonix-Mont-Blanc!

Les meilleurs slalomeurs français dont Jean-Baptiste Grange et Julien Lizeroux en découdront face à une sélection internationale sur le stade des Planards, théâtre des derniers Championnats du monde Juniors, avec en embuscade Anthony Obert qui aura à cœur de l'emporter sur ses terres.

A cinq minutes seulement à pied du centre ville, la course promet du très grand spectacle sur une piste sonorisée et éclairée. Les écoles de ski de la vallée, piliers techniques des épreuves, assureront le bouquet final en proposant au public une descente aux flambeaux.

Buvette et restauration sur place. Accès libre.

Programme:

29 décembre :

19H : 1ère manche21H : 2nde manche

• 22H : Descente aux flambeaux et remise des prix

30 décembre :

19H: 1ère manche21H: 2nde manche22H: Remise des prix

NOCTURNAL FIS December 29-30,2010

Come witness the debut of the alpine skiing season in Chamonix Mont-Blanc!

The best French slalom skiers including Jean Baptiste Grande et Julien Lizeroux will face off an international selection of skiers at the Planards slope, the center stage of the last Junior Alpine World Championships, lead by Anthony Obert who will be eager to win on home turf.

Only a 5 minute walk to the center of town, the race promises to be a great show on a piste that is animated and well lit. The ski schools in the valley, the pillars of the technical events, will conclude the spectacle with a downhill torch parade.

Food and drinks availabe. Free entry.

Program:

December 29, 2010

- 19:00 : First run21:00 : Second run
- 22:00 : Downhill torch parade and award ceremony

December 30, 2010

- 19:00 : First run21:00 : Second run
- 22:00 Award ceremony

FIS VITESSE:

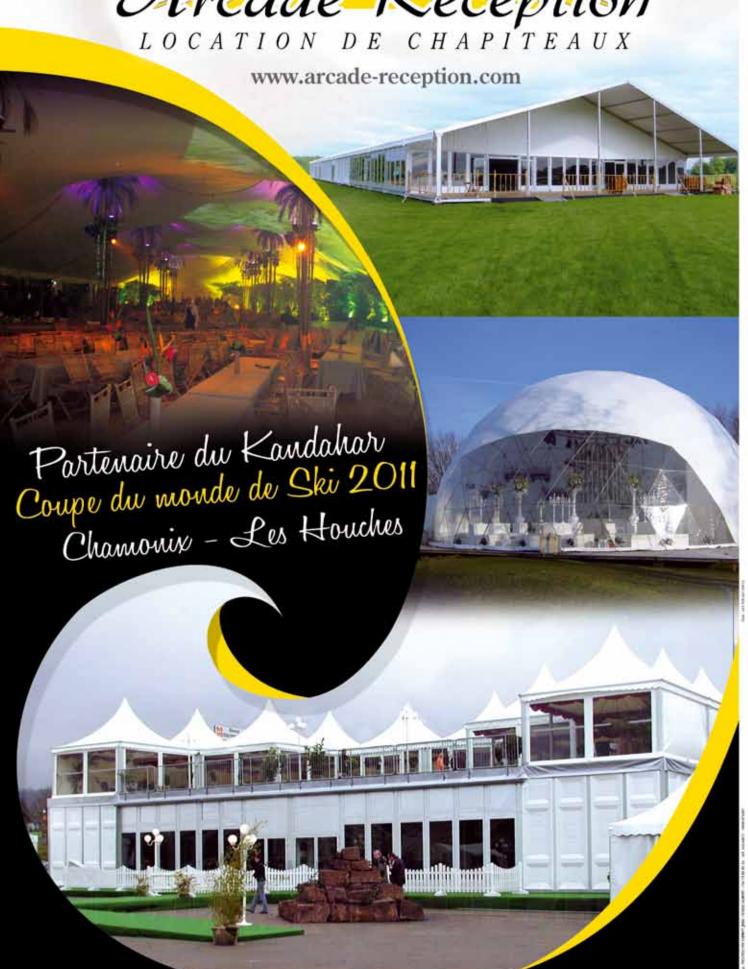
Chamonix Mont-Blanc accueillera à la suite de la coupe du monde de ski Kandahar, une épreuve FIS de vitesse du 1er au 4 février 2011. Sur la mythique piste « La Verte des Houches », les skieurs s'affronteront lors d'un super G et de deux descentes.

Ils pourront bénéficier, après le passage des meilleurs mondiaux, d'une piste en parfaite état, sur un tracé qui a déjà fait ses preuves.

FIS SPEED:

 After the Kandahar Alpine World Cup Chamonix Mont-Blanc will welcome a FIS speed event between February 1st thru 4th, 2011. On the mythic slope of La Verte des Houches the skiers will challenge each other in the Super G and two downhill runs. They will benefit from a perfect slope that has already proven itself a few days prior by the best skiers in the world.





CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



La Caisse d'Epargne Rhône-Alpes est depuis de longues années aux côtés du ski français mais également du Kandahar. Nous avons souhaité interroger le Directeur de la Communication Externe, Christian DUNAND, afin de mieux comprendre les motivations de ce partenariat.

Depuis quand et pourquoi la Caisse d'Epargne est impliquée dans le monde du ski ?

Christian DUNAND (Caisse d'Epargne) : La Caisse d'Epargne Rhône Alpes est partenaire de la Fédération Française de Ski depuis 1996. Cet engagement a été conforté dernièrement, puisque nous serons aux côtés de la F.F.S comme partenaire principal et des équipes de France Elites et Espoirs au moins jusqu'en 2014, année des Jeux Olympiques de Sotchi. Ce partenariat est la résultante de notre relation privilégiée avec l'économie liée à la montagne, que l'on peut qualifiée de génétique. Il est important de souligner que nous soutenons également tous les échelons de la formation. Une des dernières illustrations est la création en 2010 des Ben'J (Championnats de France Benjamin 12-13 ans) qui complète ainsi efficacement la « Pépinière de Jeunes talents » déjà mise en place avec notamment l'Ecureuil d'Or (Championnat de France des minimes) et la Coupe de France des Cadets et Cadettes. L'association entre le ski et la Caisse d'Epargne est donc la résultante d'une véritable culture régionale mais est également d'une réalité économique, qui fait de nous un partenaire incontournable. Notre proximité et notre implication de terrain sont des atouts majeurs que nous souhaitons pérenniser.

Qu'évoque pour vous le KANDAHAR ?

C.D.: Le « Kandahar « et « la Verte des Houches » sont des noms mythiques. Leur résonnance est d'autant plus importante qu'ils sont rattachés au pays du Mont-Blanc. Nous sommes particulièrement fiers d'être aux côtés de cette fabuleuse épreuve depuis maintenant plus d'une dizaine d'année. Il est important d'ajouter que nous disposons sur Chamonix et sa proche région d'un maillage important d'agence de la Caisse d'Epargne Rhône Alpes.

Comment activez-vous votre partenariat avec le KANDAHAR?

C.D.: Très concrètement, le partenariat qui nous a été proposé cette année répond parfaitement à nos attentes. Notre marque dispose d'une visibilité accrue et nous pouvons développer des opérations de relations publiques sur mesure de très bonne qualité. Nos clients peuvent ainsi être accueillis dans d'excellentes conditions, tout en leur faisant partager la magie d'une épreuve de Coupe du Monde de Ski.



Au travers de la BPCE, vous soutenez la candidature d'ANNECY 2018, quel est votre sentiment ?

C.D.: En tant qu'acteur économique du monde de la montagne, notre vision est forcément extrêmement positive. Un tel projet devrait globalement dynamiser l'économie locale. Les Jeux Olympiques de 1992, ont donné un essor considérable à la région. Nous sommes donc passionnément aux côtés de cette candidature pour partager ensemble, nous l'espérons, les fruits de cette grande aventure.

Vous êtes un véritable amateur de la Coupe du Monde de ski, quel est votre plus beau souvenir ?

C.D.: C'est plutôt une anecdote qui me vient immédiatement à l'esprit. Elle illustre l'ambiance du Kandahar. En 2007, l'épreuve a du être annulée à cause des conditions météorologiques, et je me rappelle que le speaker, Christopher, a réussi à tenir en haleine 5 à 6000 personnes durant plus de 4 heures, alors qu'il faisait un temps épouvantable. Le départ a été plusieurs fois reporté avant d'être finalement annulé, mais personne n'avait quitté l'aire d'arrivée. Ce souvenir illustre parfaitement cette passion du Kandahar qui anime les spectateurs passionnés de cette épreuve mythique.



The bank 'Caisse d'Epargne Rhone Alpes' has been supporting French skiing and the Kandahar event for many years. We wished to interview the external communications director, Christian DUNAND to understand the motivation behind this partnership.

Since when and why is the Caisse d'epargne involved in the skiing world?

Christian DUNAND (Caisse d'epargne): The Caisse d'Epargne Rhone Alpes has been a partner of the French Ski Federation since 1966. Our commitement was recently reaffirmed since we will be alongside the FFS as a principal partner to the French Elite and Hopeful teams at least until 2014 for the winter Olympics in Sotchi. This partnership is a result of our privileged relationship linked to mountain economy, which can be qualified as genetic.

It is important to highlight that we support all the levels of training. One of the most recent examples would be the creation in 2010 of Ben'J (French Championships in the Benjamin category, 12-13 year olds), which efficiently completes the 'Pepiniere de Jeunes talents' already put in place with notably the 'l'Ecureuil d'Or' (French Championships for the Minimes category), and the French Cup for the Cadets category. The association between skiing and the Caisse d'Epargne is therefore a result of a true regional culture but also to economical reality, which is an undeniable partnership. Our proximity and our implication on-site are the major advantages we wish to bring forth.

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

What does the Kandahar evoke for you?

The Kandahar and the Verte des Houches are legendary. Their resonance is even more important as they are connected to the Mont-Blanc region. We are especially proud to have been standing by this event for over a decade. It is important to add that we have a large number of Caisse d'Epargne banks available to our clientele in the region.

How do you activate your partnership with the Kandahar?

Very concretely the partnership that was proposed this year fits perfectly with our expectations. Our brand has a greater visibility and we can develop high quality customized public relation operations. Our clients can also be welcomed in excellent conditions, sharing the magic of an Alpine World Cup skiing stage.

Through the BPCE you support the 2018 Annecy Olympic candidature, what are your thoughts?

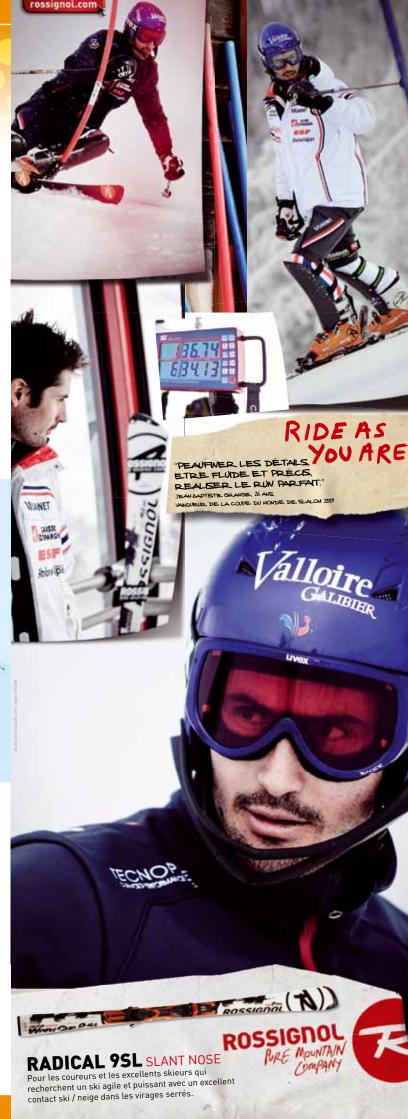
As a player in the economic world in the mountain region our vision is extremely positive. Such a project should globally revitalize the local economy. The 1992 Olympics gave considerable development to the region. We are therefore passionately alongside the candidature to hopefully share the fruits of this great adventure with everyone.



You are truly passionate about world cup skiing, what is your most beautiful memory?

It is rather an anecdote that first comes to mind. It illustrates the essence of the Kandahar. In 2007 the event was supposed to be cancelled due to weather conditions and I remember the speaker, Christopher, who succeeded in keeping 5-6,000 people in suspense for 4 hours even though the weather was horrible. The start was rescheduled several times before finally being cancelled, but nobody left the finish line. This memory is a perfect example of the Kandahar passion that animates the spectators of this legendary competition.







OUTDOOR SPORTS VALLEY Home of the European Outdoor Sports Industry

- Maintenir et pérenniser l'activité existante dans le domaine de l'industrie du sport avec la mise en place de nouveaux services aux entreprises et de formations professionnalisantes.
- Mettre en place différents moyens (accueil, formation, accompagnement) permettant de favoriser le renouvellement du tissu économique.
- Favoriser la création d'événements internationaux et promouvoir, les savoir-faire des industries du sport.
- Travailler en collaboration étroite et assurer un relais avec les structures représentatives nationales et internationales
- 5 Encourager au développement durable.

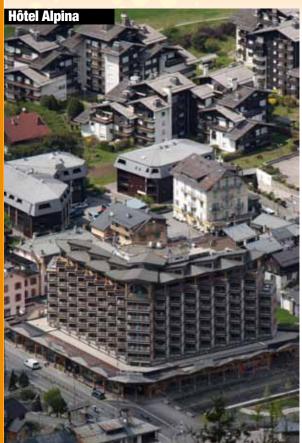
Pour plus d'informations ou pour adhérer à l'association :

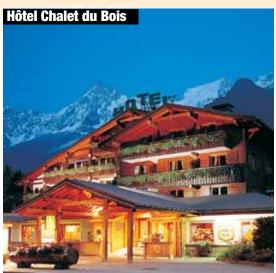
Tel: +33(0)4 50 67 53 91 contact@outdoorsportsvalley.org
OutdoorSportsValley.org

HOTELS KANDAHAR

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



















CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

L'hôtel Beau Site est au rendez-vous de tous les challenges sportifs de la vallée de Chamonix et toujours prêt à s'engager pour de telles compétitions qui doivent rester un atout majeur pour notre vallée.

Chalet Hotel Le Jeu de Paume****, Le Lavancher.

Voici le refuge de l'équipe de ski des USA à Chamonix.... et les résultats sont là.

Bode Miller remporte le super combiné en 2004 et 2008 et finit 3ème en 2006, Marco Sullivan gagne la descente en 2008 Il y a un secret..... nous sommes des passionnés!

A une heure de Genève ou d'Annecy, la capitale de l'alpinisme et le toit de l'Europe vous attendent...

Réservez dès à présent votre prochain séjour à la montagne chez Best Mont Blanc et profitez d'une chambre avec vue sur le massif du Mont Blanc dans un de nos 3 hôtels, tous situés en centreville : la Croix-Blanche***, l'Alpina*** et le Prieuré***.

Best Mont Blanc, c'est aussi 3 restaurants pour satisfaire tous les goûts : la Brasserie de l'M (une cuisine de produits du terroir) et son Bar à Tapas, Le Vista (restaurant panoramique au 7ème étage de l'Alpina) et La Baïta (le restaurant des découvertes de l'hôtel du Prieuré).

Enfin, faites une pause dans nos centres de bien être avec sauna et jacuzzi après une belle journée de ski, ou au bar de l'hôtel, près de la cheminée entre amis ou en famille.

Le Mont Blanc au meilleur prix pour tous les amateurs de glisse c'est sur : www.bestmontblanc.com

Au Chris-tal bientôt 20 ans d'accueil des équipes Internationales pour la course du Kandahar. Notre équipe s'engage à vous proposer un service traditionnel dans notre restaurant «La Dent du Géant», le restaurant d'une capacité de 73 personnes est ouvert à la clientèle extérieure de l'hôtel. Les clients de l'hôtel pourront bénéficier d'un espace de bien être grâce à notre piscine couverte et chauffée très apprécié dès le retour du ski.

L'Hôtel et Chalet du Bois*** est connu pour son accueil chaleureux, la qualité de ses services et la réactivité de son équipe. Que vous veniez dans le cadre du travail ou en famille, pour un séjour détente ou sportif, votre séjour chez nous restera inoubliable. Nous mettons à votre disposition 43 chambres, 8 appartements, un espace forme avec piscine couverte et saunas, une salle de réunion et notre restaurant. Vous pourrez vous détendre au coin du feu dans notre salon/bar.

Nous avons le plaisir d'accueillir les skieurs du Kandahar et de pouvoir ainsi vivre la course un peu de l'intérieur. Nous aimons à penser que nous jouons un notre rôle dans leur succès.

475 Avenue des Alpages - Tel: +33 (0)4 50 54 50 35 - Fax: +33 (0)4 50 55 50 87 reception@hotel-du-bois.com; www.hotel-du-bois.com

Hapimag Chamonix soutient le Kandahar 2011 et héberge pendant cet évènement exceptionnel des équipes prestigieuses.

Du ski en montagne, des vacances en famille à la mer, sortir quelques jours du stress quotidien en découvrant une île de rêve en Mer du Nord : des destinations uniques et un style de vie que 140 000 de nos membres choisissent, sûrs que leurs attentes seront comblées.

Au Hapimag Chamonix, dans notre restaurant « Le Refuge », venez découvrir notre art de la gastronomie.



partenaire du



Chamonix | Sallanches

108 Avenue Michel Croz 74400 Chamonix

1805 Route de Genève C.Cial Carrefour 74200 Sallanches

LES HOUCHES - LES GRANDS RDV

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



LA SEMAINE RUSSE

Musique, spectacles, animations, repas pour fêter le Nouvel an orthodoxe russe.

Lieu de l'animation : 74310 Les Houches **Date(s) :** Du 03/01/2011 au 07/01/2011

RUSSIAN WEEK

Music, shows, animations, dinner to celebrate the Russian orthodox New Year.

Place the animation : 74310 Les Houches **Date(s) :** From 03/01/2011 to 07/01/2011 **Contacts :** Phone : +33(0) 4 50 55 50 62

info@leshouches.com

LA VERTE À L'ENVERS

Montée en ski de randonnée et en nocturne de la célèbre piste de coupe du monde «la Verte des Houches» : dans le cadre du Mountain Ski Tour.

Infos et réservation sur www.moutainskitour.com Lieu de l'animation : 74310 Les Houches

Date(s) : Le 08/02/2011 A partir de 19:00

http://www.mountainskitour.com

GREEN SLOPE BACK TO FRONT

Ski touring rise and during the night of the famous world cup slope « Green of Les Houches « (Mountain Ski Tour stage).

Place the animation: 74310 Les Houches

Date(s): The 08/02/2011

Start at 19:00

http://www.mountainskitour.com



LHKC - LES HOUCHES KIDS CONTEST

9ème édition de ce rendez-vous désormais incontournable des 7-14 ans. Une journée d'épreuves organisés par les professionnels de la station sur la piste du Chamois : boarder-cross et skicross, et freeride

Les petits vont envoyer du gros !!!

L'épreuve du Big Air se déroulera en nocturne accompagnée d'une animation dj.

Lieu de l'animation: 74310 Les Houches

Date(s): Le 02/03/2011 Contacts: http://www.lhkc.fr

LHKC LES HOUCHES KIDS CONTEST

9th edition of this inescapable 7-14 yrs meeting. A day of tests organized by the resort's professionals: boardercross, skicross, freeride and night session for Big Air!!!

Place the animation: 74310 Les Houches

Date(s): The 02/03/2011

Contacts: Phone: +33(0) 4 50 55 50 62

http://www.lhkc.fr





LHOSSAR: NOUVEL AN TIBÉTAIN

Trois jours de festivités, expositions, ateliers, conférences et concerts, sans oublier la possibilité de se restaurer sur place midi et soir en dégustant de délicieuses spécialités tibétaines... Une semaine pour fêter le Nouvel An tibétain et connaître la cause tibétaine.

Lieu de l'animation : Espace Olca

Rue du Mont Blanc

74310 Les Houches

Date(s) : Du 04/03/2011 au 06/03/2011 http://lionsdesneigesmontblanc.over-blog.com/

LHOSSAR: TIBETAN NEW YEAR'S EVE

3 days of festivities, exhibitions, workshop, conferences and shows, with the possibility to taste delicious tibetan specialities during a snack...

One week to celebrate the Tibetan New Year's eve and know the Tibetan cause.

Place the animation : Espace Olca

Rue du Mont Blanc

74310 Les Houches

Date(s): From 04/03/2011 to 06/03/2011 http://lionsdesneigesmontblanc.over-blog.com/

FESTIVAL GROLLEANDSKI

Un festival autour du film dans notre station, Grolleandski se veut humoristique et à l'esprit décalé!

En journée : des animations, des conférences, des expositions ouvertes gratuitement à tous.





GROLLEANDSKI Jamé 203 (3ème édition)

du 25 au 27 mars 2011 parainé par Gustave Kervern **Chaque soir :** la diffusion de deux films avec la présence des réalisateurs, et la descente des marches...

Retrouvez le programme complet sur le blog...

Lieu de l'animation : 74310 Les Houches

Date(s): Du 25/03/2011 au 27/03/2011

grolleandski.over-blog.com

GROLLEANDSKI FESTIVAL

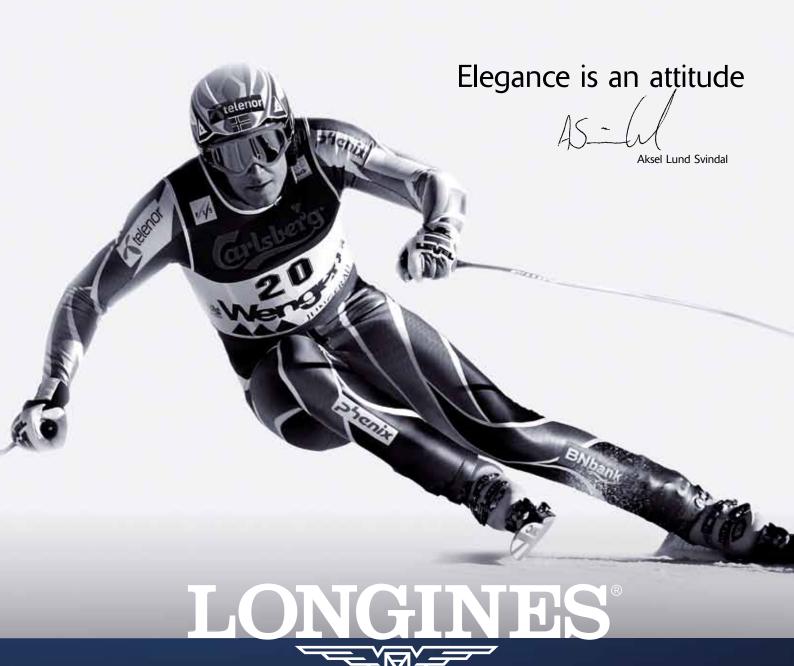
During the day : animations, conferences, exhibitions.

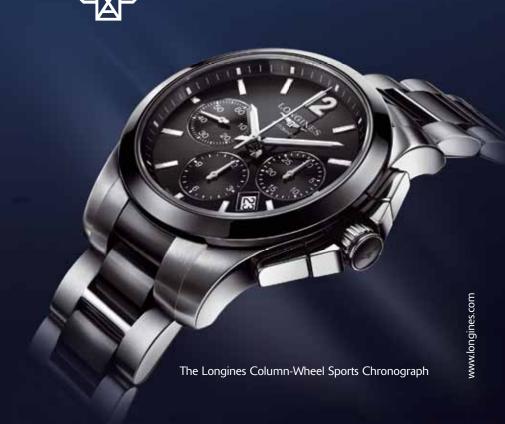
Every evening : two movies with the presence of the directors...

Place the animation: 74310 Les Houches Date(s): From 25/03/2011 to

grolleandski.over-blog.com

27/03/2011







Pourquoi les stores STOBAG conservent-ils une apparence parfaite même après plusieurs années?

Parce que nous n'utilisons que des matériaux d'excellente qualité et de grande longévité pour chacun de nos systèmes de protection contre le soleil et les intempéries. Les profils sont fabriqués à partir d'aluminium résistant à la corrosion, et, pour les toiles, nous utilisons des textiles de haute performance aux couleurs très stables. Pour que vos stores offrent toujours une protection UV optimale et une apparence parfaite après de nombreux étés torrides et hivers rigoureux.



CHAMONIX - LES GRANDS RDV

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

FREERIDE WORLD TOUR DU 21/01 AU 28/01/11.

Le Freeride World Tour regroupe l'élite des freeriders. Skieurs et snowboarders, hommes et femmes, parcourent ensemble la planète pour remporter le titre de champion du monde de freeride. L'étape qui se déroule à Chamonix est la seule étape en France.

Les pentes de l'Hôtel au Brévent - 400m de dénivelé sur une jolie pente raide et régulière orientée Est, et une centaine riders pressés de démontrer leurs talents et d'en découdre avec cette face.

Le village de l'événement au bas de la face permet à de nombreux spectateurs néophytes comme aux aficionados de la discipline d'admirer les prouesses des riders rivalisant de créativité et d'agilité dans les manœuvres.

Lieu de la manifestation : Pentes de l'Hôtel - Domaine du Brévent . Chamonix-Mont-Blanc

Tarifs: Gratuit

Renseignements : Mairie de Chamonix-Mont-Blanc

Tél: 04 50 53 11 13

Site internet: http://www.freerideworldtour.com

FREERIDE WORLD TOUR

FROM FRIDAY 21 JANUARY 2011 TO FRIDAY 28 JANUARY 2011

The Freeride World Tour brings together the very best freeriders from across the world. Skiers and snowboarders, both men and women, travel across the world together as they compete to win the title of world freeride champion.

The «Hôtel du Brévent» - 400 vertical meters on a steep slope facing east - and riders anxious to reveal their talent taking on the face!

A village set up at the bottom of the slope for the pleasure of the spectators (mostly French and foreign tourists) as well as fans of the discipline who can admire the courage and creativity of the riders.

Location : Pentes de l'Hôtel - Domaine du Brévent , Chamonix-Mont-Blanc.

Entrance : Free of charge

More information : Mairie de Chamonix-Mont-Blanc

Phone: 04 50 53 11 13

Website: http://www.freerideworldtour.com



CHAMONIX EN ROUGE VENDREDI 25 FÉVRIER 2011 : À 17H.

L'ESF et la ville de Chamonix organisent une belle soirée aux couleurs des habits des moniteurs de ski.

Feu d'artifice, concert, animations, spectacles de rue, tombola et tartiflette géante seront au programme pour la deuxième édition de Chamonix en Rouge.

Lieu de la manifestation : Place du Triangle de l'Amitié, Chamonix-Mont-Blanc

Tarifs : Gratuit

Renseignements: ESF de Chamonix

Tél: 04 50 53 22 57

Adresse e-mail: infoski@esfchamonix.com Site internet: http://www.esfchamonix.com

CHAMONIX IN RED - FRIDAY FEBRUARY 25, 2011: 5:00PM

The ESF and the town of Chamonix are organizing a soirée with the theme being the colors of the ski instructors uniforms.

Fireworks, concerts, entertainment, street shows, raffles, a giant tartiflette are on the agenda for the second annual 'Chamonix in Red'.

Place: Place du Triangle de l'Amitié, Chamonix Mont-Blanc (square next to the tourist office and church)

Price: Free

Information: Chamonix ESF

Tel: 04 50 53 22 57; email: infoski@esfchamonix.com; website: http://www.esfchamonix.com



FINALES DU SUBARU BIATHLON ET NORDIC CHALLENGE FFS

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE MASS START ET DES CLUBS (1^{ERE} ET 2^{EME} DIVISION)

Samedi et dimanche 26 et 27 mars 2011

Grand week-end de ski de fond et de biathlon à Chamonix-Mont-Blanc. Organisé par la section ski de fond et le club des sports de Chamonix, ce week-end regroupera les meilleurs fondeurs et biathlètes français, de jeunes à seniors, féminins et masculins. L'équipe de France sera également présente après une saison chargée en coupe du monde.

Lieu de la manifestation : Le biathlon se fera sur le site de Chamonix. Les épreuves de ski de fond se feront sur les pistes d'Argentière.

Tarifs: Gratuit

Renseignements: Club des sports de Chamonix

Tél: 04 50 53 11 57

Adresse mail: club@chamonixsport.com Site internet: http://www.chamonixsport.com/

SUBARU BIATHLON FINALS AND FFS NORDIC CHALLENGE

FRENCH CHAMPIONSHIPS FOR MASS START AND CLUBS (1ST AND 2ND DIVISION)

SATURDAY AND SUNDAY MARCH 26-27, 2011

A big Nordic and biathlon weekend in Chamonix Mont-Blanc. Organized by the cross-country ski club and the Club des Sports de Chamonix this weekend will regroup the best cross-country skiers and French biathletes, from youth to seniors, men and women. The French team will also be present after a full season on the world cup circuit.

Place: Biathlon will be on site in Chamonix. The crosscountry ski events will take place on the tracks of Argentiere. **Price:** Free

Information: Club des Sports de Chamonix Tél: 04 50 53 11 57; email: club@chamonixsport.com Website: http://www.chamonixsport.com/

LES PIOLETS D'OR DU 13/04 AU 16/04/11.

Plus que la reconnaissance d'une performance, les Piolets d'Or célèbrent un engagement, un esprit, des valeurs.

L'esprit des Piolets d'Or puise son inspiration dans l'histoire de l'alpinisme, l'authenticité de l'esprit de cordée.

Le style doit primer sur la réussite de l'objectif. Il ne s'agit plus de parvenir au sommet à tout prix, en employant des artifices financiers, techniques (oxygène, cordes fixes, porteurs d'altitude, produits «dopants», etc.) ou des moyens humains importants (porteurs d'altitude, sherpas).

Les Piolets d'Or valorisent l'imagination dans la recherche d'itinéraires innovants, l'économie maximale de moyens, la mise à profit de l'expérience, le respect des hommes et de la nature.

Lieu de la manifestation : Le Majestic , Chamonix

Tarifs: Gratuit

Renseignements: Mairie de Chamonix-Mont-Blanc

Tél: 04 50 53 75 17

Site internet: http://www.pioletsdor.com



LES PIOLETS D'OR FROM WEDNESDAY 13 APRIL 2011 TO SATURDAY 16 APRIL 2011

More than just the recognition of a performance, the Piolets d'Or celebrates passion, spirit and values.

The spirit of the Piolets d'Or draws its inspiration from the history of alpinism and the authenticity of true team spirit.

The style should take precedence over the conquest of an objective. Success is no longer about getting to the summit at all costs, employing all possible financial and technical means, (oxygen, fixed ropes, doping products, etc) or large-scale human resources (high-altitude porters or shernas)

The Piolets d'Or event encourages imagination in searching for innovative routes using a maximum of economy of means, making use of experience and respecting man and nature.

Location : Le Majestic , Chamonix-Mont-Blanc.

Entrance : Free of charge

More information : Mairie de Chamonix-Mont-Blanc

Phone: 04 50 53 75 17

Website: http://www.pioletsdor.com





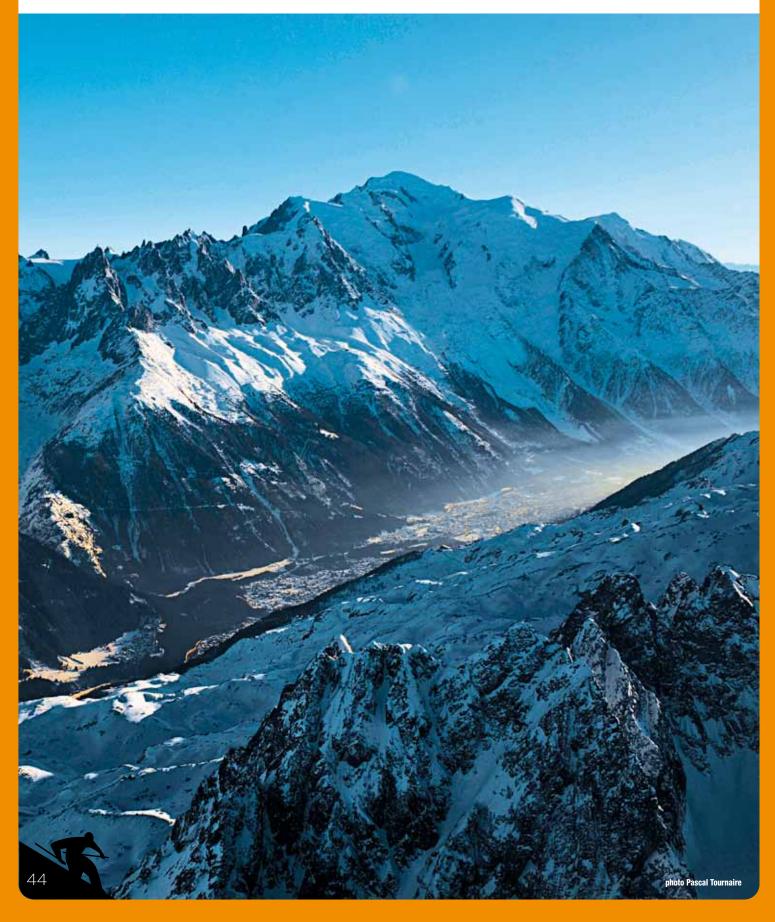
ANNECY 2018

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

CHAMONIX-MONT-BLANC LA VALLÉE CANDIDATE



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011







Notre candidature



Parce que les exigences que nous avions posées au cours du dernier été, lors de la redéfinition du projet olympique, ont été respectées, Parce que j'ai acquis progressivement la conviction que cette candidature est

un accélérateur incomparable des politiques publiques (aménagement urbain, logement, équipements publics et sportifs, développement maîtrisé) que nous entendons mener pour rendre notre vallée durablement attractive et exemplaire en qualité de vie, aussi bien pour ses habitants que pour ses visiteurs,

Parce que cette candidature n'est pas une fin en soi, mais un instrument puissant qui se présente rarement et qu'aucun territoire, aussi respecté soit-il, ni aucun élu responsable, ne peut raisonnablement se tenir à l'écart des opportunités qu'il offre,

Il nous appartient désormais, maintenant que ce projet est stabilisé dans ses grandes lignes avec nos partenaires et a fait l'objet d'une approbation quasi unanime, tant par les conseils municipaux de Chamonix et des Houches que par le conseil de notre communauté de communes, de vous associer à la définition de son contenu concret.

Si les grandes lignes – contributions financières, localisation des équipements, capacités globales d'accueil – en sont arrêtées, l'essentiel est en effet devant nous : parvenir, ensemble, à définir la meilleure intégration possible de ces différents équipements et aménagements dans nos communes, afin que les attentes de bien-être et de qualité de vie que nous partageons et dont nous voulons fermement assurer la pérennité soient pleinement satisfaites.

C'est dans cet esprit que nous vous invitons à venir débattre avec nous le 21 décembre au Majestic pour évoquer sans restriction toutes les interrogations qui peuvent être les vôtres, au cours d'une réunion publique d'information qui sera suivie par de nombreux et réguliers rendez-vous.

Eric FOURNIER

Président de la Communauté de Communes Maire de Chamonix-Mont-Blanc

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

CHAMONIX-MONT-BLANC, LA VALLÉE CANDIDATE UNE CANDIDATURE AU SERVICE DU TERRITOIRE

PLUS DE DEUX MOIS DE TRAVAIL ET DE RÉFLEXIONS

Fin juin, le CIO demandait au Comité de candidature d'Annecy 2018 de revoir sa copie. Cette révision dans l'urgence impliquait un recentrage du concept sur deux sites dont la vallée de Chamonix Mont-Blanc sollicitée pour accueillir les épreuves de ski et de hockey sur glace.

Elus et services, conscients de l'ampleur de la tache, se lancèrent dans la recherche des scénarios techniques les meilleurs pour accueillir les équipements nécessaires : sites de compétition, village olympique, centre des médias, patinoire sans oublier les modes de fonctionnement induits par cette organisation, toutes ces réflexions devant rester cohérentes avec la politique menée sur la vallée en matière de développement durable.

DES EXIGENCES CLAIREMENT ÉNONCÉES

A plusieurs reprises les élus de la Vallée de Chamonix rappelèrent les grands principes dans lesquels devait s'inscrire cette candidature :

- -aucun impact sur les zones naturelles et une insertion dans le tissu urbain existant
- -aucune remise en cause du niveau de production de logements permanents
- une adaptabilité future des équipements construits pour les JO : redimensionnement, démontage ou conversion à l'habitat permanent
- une contribution financière compatible avec les capacités communales et intercommunales

Des longues et àpres discussions sortit finalement un dossier cohérent et ambitieux approuvé courant novembre à une très large majorité par les conseils municipaux des Houches et de Chamonix ainsi que par le Conseil communautaire de la vallée de Chamonix Mont-Blanc.

DES RÉAMENAGEMENTS AMBITIEUX

En utilisant les infrastructures et les sites sportifs existants, ce projet préserve les espaces naturels et optimise les investissements.

Site de la Verte des Houches : reconfiguration de la raquette d'arrivée, création d'un parking semi enterré de 600 places et d'une nouvelle remontée mécanique, amélioration des pistes et du réseau de neige de culture, ce projet permet une restructuration

qualitative des équipements et apporte une solution durable aux problèmes de stationnement et de circulation.

Site des Planards : Une extension de la piste sur une vingtaine de mètres donnera à cet équipement les caractéristiques idéales pour l'organisation de slaloms.

Site de Chamonix-Nord: Datant de 1962, la patinoire nécessite une complète réhabilitation. Sa capacité de 10 000 places redimensionnée post JO à 3000 places offre l'opportunité d'intégrer de nouveaux équipements. Le centre des médias en majeure partie démontable permettrait la rénovation du gymnase et la création de deux courts couverts supplémentaires de tennis.

Site Jean Franco: Réduit à 1400 lits (contre 2500 prévus au départ) le village olympique n'impacte aucun site vierge ni propriété privée en s'intégrant sur des tènements en cours de remembrement destinés à accueillir des équipements publics et du logement principal. Ce projet s'inscrit dans une démarche d'éco-guartier et sera en partie démontable.

Site du Grépon : Déviation et couverture partielle de la Route Blanche, création d'un parking semi enterré de 1000 places recouvert d'une dalle paysagère offrant un bel espace d'animations en connexion avec le centre ville, c'est tout le projet de restructuration de l'entrée de ville qui est revu avec beaucoup d'ambition.

UN ENGAGEMENT FINANCIER RAISONNABLE

La contribution financière globale de la vallée de Chamonix-Mont-Blanc n'excédera pas une quinzaine de millions d'euros sur les 300 millions d'euros d'investissements prévus sur le territoire.

	Coût de l'opération	Collectivités Vallée de Chamonix
Patinoire	54,20	Communauté de Communes : 2,5
Verte des Houches	49.76	Les Houches: 1,5 - C.Commune: 1,27
Planards	4,45	Chamonix-Mont-Blanc : 1,13
Village olympique	55,4	Chamonix-Mont-Blanc : 4 (valorisation torcier)
Centre des médias		Communauté de Communes : 0,6
Tram Train	20	Communauté de Communes : 2,35
Paravalanche d'Argentière	30	Chamonix-Mont-Blanc : 2,15



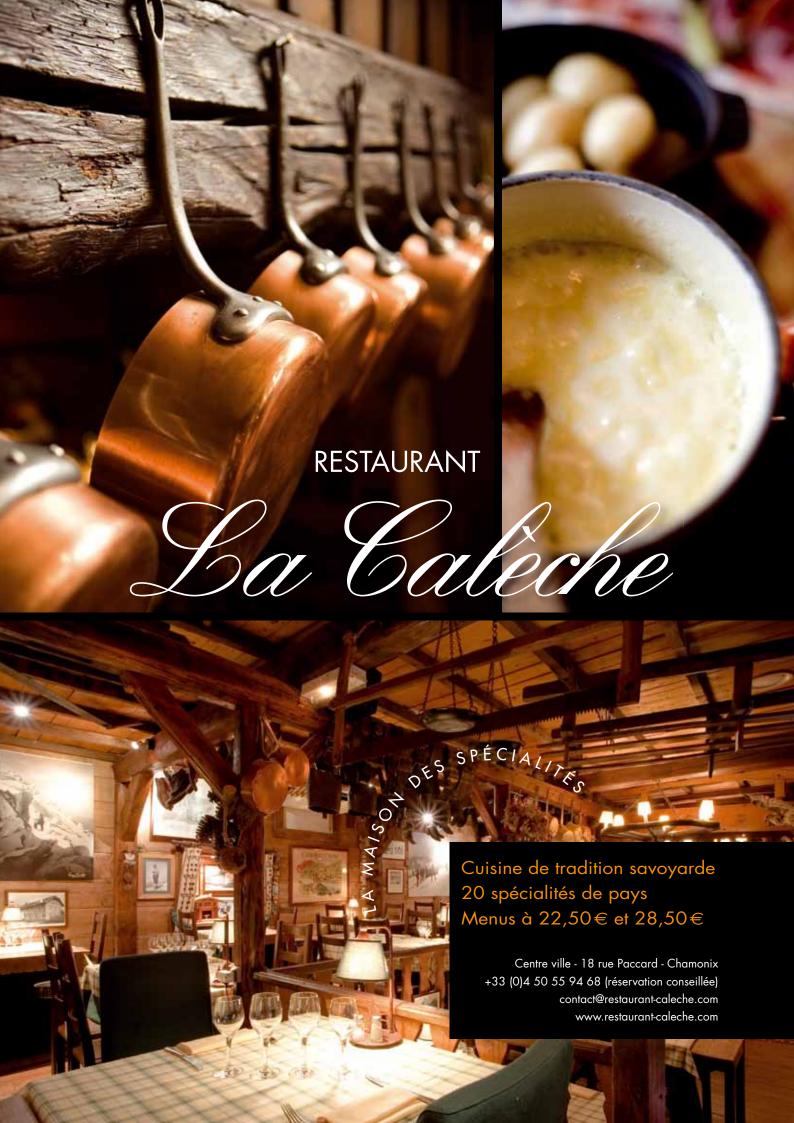
UN ACCÉLÉRATEUR DES POLITIQUES TERRITORIALES

Modernisation du réseau ferroviaire départemental, augmentation du cadencement du tram-train dans la vallée, réalisation d'investissements ambitieux en matière de parkings ou d'aménagements urbains, cette candidature avec sa dynamique innovante est une véritable opportunité pour la vallée.

UNE VOLONTÉ DE MAITRISE

Pour s'inscrire dans la durabilité, ce dossier nécessite un engagement supplémentaire et une attention soutenue. Les outils existent pour que la Vallée de Chamonix Mont-Blanc et ses habitants conservent les leviers de commande pour les équipements les concernant.







Un fantastique **terrain de Jeux** pour une expérience olympique **unique**

Annecy 2018 propose un dispositif des sites de compétition trés compact organisé autour de **deux pôles principaux, Annecy et Chamonix Mont-Blanc**, distants d'une heure et reliés directement par l'autoroute et le train des Jeux.

Chaque pôle combine des épreuves de neige et de glace, pour une plus grande variété de choix et **un spectacle total offert au public.**

Toutes les épreuves paralympiques sont quant à elles rassemblées dans le pôle Annecy.

A fantastic **playing field** for a **unique** Olympic experience

What Annecy 2018 offers is a densely-knit competition venue layout, **structured around two main bases: Annecy and Chamonix Mont-Blanc,** one hour apart and interconnected by motorway and the Games Train.

Each base will combine snow and ice competitions side by side, so that **spectators can enjoy** a wider variety of options and dazzling displays wherever they look.

All of the Paralympic competitions will be grouped together at the Annecy Base.









Les Houches - battendier-sports.com



Les atouts d'une candidature unique

Une candidature en résonnance avec les attentes du CIO

Le projet Annecy 2018 intègre pleinement les souhaits exprimés par le CIO, notamment ceux émis en octobre 2009 à Copenhague lors de la 121ème session du CIO et le XIIIème Congrès Olympique : exigences liées au développement durable, promotion de l'accessibilité des Jeux au plus grand nombre (notamment pour les personnes en situation de handicap), actions fortes en direction de la jeunesse, intégration utile des nouvelles technologies....

Un terrain de Jeux exceptionnel

- Berceau de l'Olympisme d'hiver (Chamonix 1924), un terrain de jeu dominé par le mont Blanc, au cœur de la première destination mondiale pour les sports d'hiver et d'un des plus grands domaines skiables équipés du globe (4800 km de pistes et 110 stations dont beaucoup ont une réputation internationale).
- Le charme unique d'Annecy, surnommée le « Venise des Alpes ». Au cœur d'un bassin de vie d'1 million d'habitants frontalier de la Suisse et de l'Italie, Annecy rayonne au carrefour de multiples échanges internationaux, sportifs, culturels, économiques, technologiques, universitaires...

Avec sa vieille ville et ses canaux romantiques, son lac bordé de montagnes, ses tables gastronomiques réputées, ses grands rendez-vous festifs et culturels... Annecy s'est imposée comme une destination touristique internationale très prisée.

The assets of a unique bid

A candidature that echoes the IOC's demands

The Annecy 2018 project fully integrates the desires expressed by the IOC, notably those issued in Copenhagen in October 2009 during the 121st IOC session and XIII Olympic Congress: demands for sustainable development, promoting the Games' accessibility to as wide a public as possible (notably disabled people), strong actions in favor of young people, the useful integration of new technologies, etc.

An exceptional playground

- Birthplace of the Winter Olympics (Chamonix 1924), a playground at the foot of Mont Blanc in the heart of the world's leading winter sports destinationand the largest fully-equipped ski area anywhere (75,000 km of slopes and 110 resorts, many with an international reputation).
- The unique charm of Annecy, « the Venice of the Alps ». At the heart of a basin with nearly one million residents on the borders with Switzerland and Italy, Annecy is admired as the crossroads of a multitude of international, athletic, cultural, economic, technological and academic exchanges, ...
 - With its old town and its romantic canals, its lake lined with mountains, its gourmet restaurants, its major cultural and festive events, Annecy has taken its place as a highly popular international tourist destination.

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

Un écrin idéal pour 17 jours de festivités olympiques dont le coup d'envoi sera donné par une fabuleuse cérémonie d'ouverture à ciel ouvert au bord du lac devant 50 000 spectateurs.

- Les meilleurs sites de compétition pour chaque épreuve, dans des stations à l'enneigement garanti et qui incarnent les sports d'hiver par excellence.
- Une candidature portée par une terre de sports et de champions (59 médaillés olympiques, dont 17 champions olympiques ; 9 champions paralympiques) qui possède l'expertise des grandes compétitions internationales.

60 % des épreuves de Coupe du Monde (ski alpin, nordique et artistique) organisées en France ont lieu en Haute-Savoie qui accueille également de multiples compétitions dans les disciplines d'été : Coupe d'Europe d'athlétisme, Décanation, Tour de France Cycliste, Evian Master golf, championnats du monde de VTT...

lci le sport est inscrit dans les gênes du territoire, c'est une seconde nature. La Haute-Savoie compte 1800 clubs sportifs et la moitié de la population pratique régulièrement une activités sportive. Un réseau régional de 250 000 bénévoles compétents assure la réussite des grands évènements.

Un dossier technique irréprochable

- Un dispositif très compact organisé autour de deux pôles principaux (Annecy et Chamonix Mont-Blanc) distants de moins d'une heure et reliés directement par le train des Jeux et l'autoroute. La garantie d'un confort et de performances optimisés pour les athlètes et d'une expérience olympique unique.
- Des accès aisés et sécurisés pour tous les sites grâce à des infrastructures de transport performantes. Chaque site olympique sera accessible au minimum par 2 ou 3 itinéraires distincts.
- 4 aéroports à proximité dont 2 internationaux : aéroport franco-suisse de Genève-Cointrin (à 25 min d'Annecy) et aéroport de Lyon / Saint-Exupéry (à 80 min d'Annecy). Les deux aéroports nationaux d'Annecy et Chambéry sont spécialisés dans l'accueil du tourisme d'affaire et des VIP.
- 2 axes d'accès ferroviaires par TGV (Nord / Sud)
- 4 accès autoroutiers (200 km d'autoroutes) et 3000 km de routes nationales permettant une fluidité des déplacements sur tout le territoire.
- Une tradition d'accueil touristique de classe internationale : au cœur de la première destination mondiale pour les sports d'hiver (7 millions de visiteurs par an, 100 nationalités), le territoire possède à ce jour l'essentiel des infrastructures et des équipements nécessaires à l'organisation des Jeux : transports, hébergement, restauration, services... Terre montagnarde riche de chaleur et d'authenticité, la Haute-Savoie est un des hauts lieux de la gastronomie française où raffinement et convivialité se conjuguent en permanence.
- Une candidature guidée par l'exigence du développement durable : avec l'ambition d'organiser des Jeux laissant une empreinte écologique positive : priorité aux transports en commun et aux véhicules propres, mise en œuvre du concept novateur d'éco-station, bâtiments à énergie positive, programmes de compensation carbone...

Annecy has taken its place as a highly popular tourist destination. It is the ideal setting for 17 days of Olympic festivities that will be kicked off with a fabulous open-air opening ceremony with 50,000 lakeside spectators.

- The best competition sites for each event, at resorts with guaranteed snow cover that are the very essence of winter sports:
 Chamonix, Megève, Morzine / Avoriaz, Saint-Gervais, Flaine, La Clusaz, Le Grand-Bornand, Les Houches, La Plagne...
- A bid backed by a land of sports and champions (59 Olympic medalists, including 17 Olympic champions; 9 Paralympic champions) with an expertise in major international competitions.

60% of the World Cup events (Alpine, Nordic and Freestyle skiing) organized in France are held in the Haute-Savoie department, along with many competitions in summer disciplines: the European Athletics Cup, DecaNation, the Tour de France bicycle race, the Evian Masters Golf Tournament, Mountain Bike World Championships, etc.

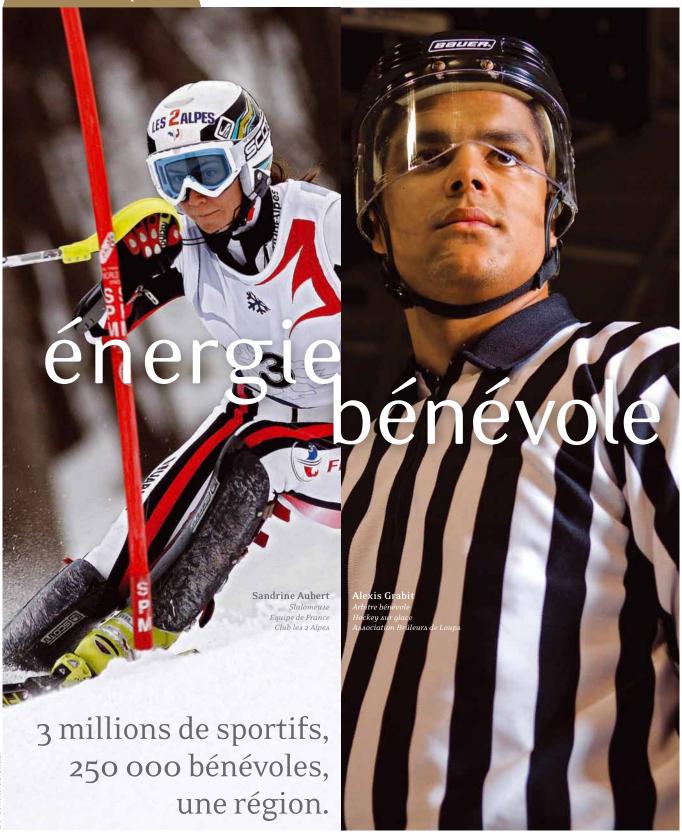
The region has sports in its genes; sports are its second nature. The Haute-Savoie department has 1,800 athletic clubs and half of the population regularly takes part in some kind of sports activity. A regional network of 250,000 skilled volunteers ensures the success of major events.

An impeccable technical file

- 60% of the sports infrastructures needed for the Games already exist and are approved for World Cup events, a guarantee that costs will be controlled and the environment will be protected during these Olympic Games. A highly compact structure organized around two main pools (Annecy and Chamonix Mont-Blanc) less than an hour apart and directly linked by the Games Train and the motorway, ensuring total comfort and optimum performances for the athletes and a unique Olympic experience.
- Safe, easy access to all sites thanks to high-performance transportation infrastructures. Each Olympic site will be accessible by at least 2 or 3 different itineraries.
- 4 airports nearby, including 2 international airports: the Franco-Swiss Geneva Cointrin Airport (25 minutes from Annecy) and Lyon/St Exupéry Airport (80 minutes from Annecy). The two national airports at Annecy and Chambéry are specialized in business tourism and VIPs.
- 2 TGV high-speed train access lines (North / South)
- 4 motorway accesses (200 km of motorways) and 3,000 km of national highways for smooth travel throughout the region.
- In the heart of the world's leading winter sports destination (7 million visitors a year, 100 nationalities), the region already has most of the essential infrastructures and equipment needed for organizing the Games. The Savoy Region has the largest winter tourist accommodation capacity in the world, with more than one million beds in all categories. A mountain land full of warmth and authenticity, Haute-Savoie is a renowned center of French cuisine where refinement and hospitality always go hand in hand.
- A bid guided by the demands of sustainable development: with the ambition of organizing Games with a positive ecological footprint: priority given to clean public transports and vehicles, implementation of an innovative eco-resort concept, positive-energy buildings, carbon compensation programs, etc.



www.rhonealpes.fr



Chaque jour, la Région Rhône-Alpes s'engage pour une politique sportive en défendant un partenariat associatif fort et durable, des pratiques sportives accessibles à tous, notamment aux jeunes et aux personnes handicapées, en construisant des équipements sportifs, et en accompagnant l'insertion professionnelle des sportifs de haut niveau. La Région Rhône-Alpes soutient les grandes manifestations régionales de loisirs sportifs comme la SaintéLyon, l'Ardéchoise à vélo, la coupe Icare..., jusqu'aux événements internationaux, comme en 2009, le Championnat du Monde de ski alpin à Val d'Isère.



la Citoyenne

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LA FACE CACHÉE DU KANDAHAR

Bénévoles sur l'AK. Ils ne sont pas au départ de la descente ou du super combiné, ils sont bénévoles !

Une autre manière de vivre l'événement et le ski alpin de compétition. Ils sont plus de 600 durant la semaine de course et ont choisi de vivre l'événement à leur manière. Ils intègrent ainsi une équipe renommée pour son excellence et sa fidélité à cette course. Maillon central de l'organisation, une telle épreuve ne pourrait se faire sans leur aide et leurs compétences.

Tout au long du weekend, vous allez les retrouver aux différents points accueil, dans la raquette d'arrivée, à l'entée des tribunes, aux buvettes,..., réservez-leur votre plus beau sourire comme ils sauront le faire.

Tous ces bénévoles sont animés par la même passion du ski alpin et par l'envie de partager une belle aventure dans une bonne ambiance. L'organisation les remercie chaleureusement.

Interview

Nous avons rencontré Seb GROS, responsable des bénévoles sur le Kandahar 2011.

Présente-toi en quelques lignes.

J'ai 37 ans et je suis originaire de la vallée. Moniteur de ski et accompagnateur en montagne, je suis rentré au Club des sports de Chamonix en 2006 en tant que directeur adjoint. Une des prérogatives de ce poste comprend la gestion de la partie « bénévoles » sur nos grandes manifestations que sont le Kandahar et le Marathon du Mont-Blanc par exemple.

Quelles sont tes missions en tant que coordinateur et responsable bénévoles sur le Kandahar?

Le travail consiste à répertorier les différents postes, en définir les missions et trouver les bons bénévoles aux bons endroits! L'idée est de référencer des responsables de postes en fonction de leurs compétences qui auront la charge d'un secteur, aidés de leurs équipes. Par ailleurs, au fil des années j'ai crée une base de données importante « bénévoles » qui me permet, grâce notamment au mailing, de mobiliser les troupes... Un formulaire complet qui tient compte des envies et des compétences de chacun est également disponible afin d'enregistrer les nouvelles demandes.

Que t'apporte ce travail et quelles sont les principales difficultés rencontrées ?

C'est un travail ou la relation humaine prime. Je côtoie un nombre important de personnes sur l'événement mais aussi tout au long de l'année, des personnes passionnées, compétentes et disponibles qui n'hésitent pas à prendre des congés pour travailler sur les gros événements! L'engouement de la population locale est perceptible et beaucoup ont envie de soutenir l'événement. Malgré tout, il arrive bien souvent d'être « à court » de bénévoles et d'être dans un stress intense pour boucler les plannings.

Ou-es tu et que fais-tu le jour de la course ?

Si le travail en amont a été bien fait, les jours de courses sont moins speed! Cela n'enlève évidemment pas le stress des épreuves. Durant le weekend, je suis en poste dans la raquette d'arrivée et veille au bon déroulement de l'organisation. Il est parfois nécessaire de modifier ou réaffecter des personnes à certains endroits sans compter la nécessité de faire face à l'imprévu!

Si vous aussi vous souhaité rejoindre l'équipe du Kandahar, télécharger le bulletin d'inscription sur

le site www.chamonixworldcup.com

54

ou en appelant le club des sports au 04 50 53 11 57.

Volunteers for the Kandahar. They are not at the start of the downhill or the super combined, they are volunteers!

Volunteering is another way to experience the event and competitive alpine skiing. There are over 300 of them and have chosen to live the event in their own way. They are integrating a team famous for excellence and loyalty towards this race. A key element in the organization, such an event could not happen without their help and competence.

Throughout the entire weekend you will see them at different welcome points, at the finish line, at the entrance to the stands, at the snack bars...please share your most beautiful smile just as they do.

All the volunteers are motivated by a passion for alpine skiing and the desire to share an incredible adventure in good ambiance.

The organization thanks them whole heartedly.

Interview

We met Seb GROS, manager of the volunteers for the 2011 Kandahar

Please introduce yourself in a few lines.

I am 37 years old and from Chamonix. Ski instructor and hiking guide I started working at the Club des Sports de Chamonix in 2006 as the vice-director. One of the privileges of this position includes managing the volunteers during our big events: the Kandahar and Mont-Blanc Marathon.

What is your mission as coordinator and manager of the volunteers during the Kandahar?

The work consists of listing the various positions, defining each role and placing the right volunteer for each one! The idea is to place people in management positions according to their skills and have them lead their area helped by their respective teams. Over the years I have created an important database of volunteers that allows me to mobilize the troopsÅc.A complete form which takes into account the skills and preferences of each person is also available to record new requests.

What does this work do for you and what are the main difficulties you encounter?

It's a job where the relationships are the reward. I work with a large number of people during the event but also all throughout the year, people with a passion, skilled and available who do not hesitate to take time off in order to volunteer at these big events. The craze of the local population is perceptible and many people want to support this event. Despite this however, we are often short staffed and there is an intense stress to wrap up the schedule and planning.

Where are you and what do you do the day of the race?

If the work leading up to the race was done well then the days during the competition are less stressful! But this doesn't take away the stress of the race. During the weekend I am at the finish line and oversee the flow of the organization. It is sometimes necessary to modify or reinstate people in certain places without forgetting dealing with things that come up unexpectedly.

If you would like to join
the Kandahar team
please download the registration form
off of the website
www.chamonixworldcup.com
or call the Club des Sports
at 04 50 53 11 57.

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011







Martine, peux-tu te présenter ?

Je suis originaire de Paris mais j'ai eu envie de me rapprocher de la montagne, c'est pourquoi en 1973 je suis arrivée à Chamonix Mont-Blanc. Mon arrivée a coïncidé avec la création du CAF Chamoniard dans lequel je suis devenue trésorière jusqu'en 1986. Actuellement je suis trésorière adjointe de la section de ski de fond au club des sports de Chamonix.

Depuis combien de temps es-tu bénévole ?

Je suis bénévole depuis une trentaine d'années.

Peux-tu nous parler de ta fonction ?

Je suis en charge des photocopies, cela peut paraître assez banal mais ce poste est central dans la diffusion des informations au niveau des entraineurs, de l'organisation, des médias,.... Il y a également une certaine pression car il faut être rapide car tout le monde veut les informations au même moment. Pendant les courses, certains coachs, à peine le dernier coureur arrivé, voudraient déjà les résultats sur papier.

A combien de Kandahar en es-tu ?

J'ai déjà effectué 6 Kandahar dans cette fonction. C'est un poste agréable où l'on voit passer du monde avec les entraineurs, les DT FIS (Directeur Technique de la Fédération Internationale de Ski), les officiels, les médias. De plus, je connais maintenant très bien mon rôle, ce qu'on attend de moi et les erreurs à ne pas commettre. Auparavant, j'étais déjà bénévole sur le Kandahar mais pas sur un poste fixe, je donnais les « coups de main » là où on avait besoin.

Quelles évolutions as-tu constaté au fil des années ?

De façon générale le matériel est de plus en plus performant car les coachs veulent des résultats. A mon poste, l'amélioration la plus importante, et pas des moindres, est la mise en place d'une structure en « dur ». Les années précédentes nous étions dans des préfabriqués où il faisait très froid. Il fallait mettre le chauffage à fond pour que les photocopieuses fonctionnent et ne pas laisser le papier car il prenait l'humidité.

A ton avis qu'est-ce qui peut motiver les gens à rejoindre les bénévoles du Kandahar ?

L'envie de donner un coup de main sur les événements de la vallée pour les locaux ou tout simplement participer à sa façon à l'une des compétitions de ski les plus importantes en France. Le plaisir et la bonne ambiance sont également fondamentaux pour les bénévoles car on retrouve souvent les mêmes sur d'autres manifestations comme le Marathon du Mont-Blanc par exemple.

Martine, Could you please introduce yourself?

I'm originally from Paris but I wanted to be closer to the mountains, this is why in 1973 I came to Chamonix Mont-Blanc. My arrival coincided with the creation of the CAF Chamoniard (French Alpine Club of Chamonix) where I was treasurer until 1986. I am currently the vice-treasurer of the crosscountry ski club of the Club des Sports de Chamonix.

How long have you been a volunteer?
I have been a volunteer for about 30 years.

Can you tell us about your role?

I am in charge of photocopies, this could seem boring and unimportant but it is a key role in diffusing information to the coaches, the organization, the media,....There is a bit of stress because we need to be fast as everyone wants the information and results at the same time. During the races some coaches already want the latest results on paper literally seconds after their athletes cross the finish line.

How many Kandahars have you done?

I've already worked 6 Kandahar events in this role. It's a nice position because we see a lot of athletes with their coaches, the technical directors of the FIS, the officials, and media. I know my role very well, what is expected of me, and what mistakes not to make. Prior to this I was a volunteer at the Kandahar but not at a specific position, I gave a 'helping hand' wherever needed.

What changes have you seen over the years?

Generally speaking the gear is more and more performant since the coaches want results. In my role the most important change is having a proper enclosed structure to work in. In the past we were in prefabricated shelters where it was very cold. We had to put the heaters on full blast so that the photocopy machines would work and we couldn't leave any paper around because it would become damp due to the humidity.

In your opinion what could motivate people to become volunteers at the Kandahar?

Locals could be motivated by a desire to help at the events taking place in the valley and simply to participate in your own way in one of the most important ski competitions in France. Fun and good ambiance are also fundamental for volunteers because we usually see the same people at the other events in the valley like the Mont-Blanc Marathon for example.



INTIMITÉ TOUTE SAISON...



Les Gets • Megève • Chamonix • Bourg-St-Maurice

BUREAU DE CHAMONIX +33 (0)4 50 55 35 35 www.grossetjanin.com

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

LES 24H DU CLUB DES SPORTS



FICHE D'IDENTITÉ

Nom : Club des sports Association loi 1901 créé en 1905 <u>Président :</u> Jean-Claude Pillot Burnet <u>Directeur :</u> Frédéric Comte

Missions principales :

- La gestion des 28 sections sportives.
- L'organisation du sport aux enfants orienté vers les loisirs, la compétition et le haut niveau (rôle éducatif).
- L'aide technique aux sections.
- L'organisation d'une centaine de manifestations sportives en relation avec la commission des grandes manifestations de la mairie.
- L'organisation de grands événements internationaux (Kandahar, Coupe du monde d'escalade, Marathon du Mont-Blanc)

Adresse:

99, avenue de la plage 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC Site: www.chamonixsport.com Tél: 04 50 53 11 57 Fax: 04 50 53 61 63 club@chamonixsport.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 13H30 à 17H30



Le lundi matin, tous au rapport! L'équipe fait le point sur la semaine passée et celle à venir. A tour de rôle, chacun expose la progression de son travail et les difficultés rencontrées. Le responsable de l'équipe technique est également présent pour faire état de l'avancement de la préparation de la piste.

Monday morning debriefing! The team reviews the previous week and the week to come. Taking turns each person presents their works in progress and the difficulties encountered. The maintenance team manager is also present to communicate the progress relating to slope preparation.



La direction,... management...

Fred Comte, directeur du club des sports, enchaîne les réunions toute la semaine. Budget, sécurité, secours, partenaires, élus, préparation piste,... rien n'est laissé au hasard. Une bonne organisation ne pouvant se faire seule, le club des sports fait appel aux diverses institutions de la vallée (ESF, PGHM, CNEAS, services municipaux,...).

Fred Comte, director of the Club des Sports, has meetings throughout the week. Budget, safety, rescue, partners, elected officials, slope preparation....nothing is left to chance. A good organization cannot work alone and hence the club des sports uses the resources of various institutions in the valley (ESF, PGHM, CNEAS, municipal services...)



La communication, ... communication...

Organiser un événement international, c'est le faire savoir !

La communication, c'est le nerf de la guerre. Avec un objectif de 20 000 spectateurs/jours, le plan de communication établi par Nathalie se doit d'être efficace (TV, radios, presse, affichage,...). Avec Annecy 2018 en ligne de mire, l'événement sera sous les feux de la rampe!

Organizing an international event is to make it known!

Organizing an international event is to make it known!

Communication is the key to success. With an objective of 20,000 spectators per day, the communication plan established by Nathalie must be efficient (TV, radio, press, posters...)With Annecy 2018 in sight the event

will be in the spotlight!

LES 24H DU CLUB DES SPORTS

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

Ce que vous lisez, c'est la somme des participations de plusieurs personnes qui ont apporté leur texte à l'édifice.

C'est à Maxime qu'il incombe de rassembler ces textes et d'en rédiger certains.

What you are reading is the ensemble of several people bringing their texts to the table so to speak.

Maxime gathers the information and drafts the text to make it the most relevant possible.







Seb et les bénévoles,... Seb and the volunteers...

Seb, directeur adjoint, est en charge de recruter et gérer les bénévoles. Avec 300 personnes sur la semaine, cela demande un vrai travail de gestion et d'information pour leurs attribuer un poste au plus près de leurs compétences. Et ce n'est pas une mince affaire!

Seb, vice-director of the club des sports, is in charge of recruiting and managing the volunteers. With 300 people working during the week, this requires strong management skills and relevant information on every volunteer so that they are placed in roles that take advantage of their individual strengths.

L'entretien de la piste,...

Slope maintenance Il commence à l'automne sous la conduite du responsable Damien, qui gère l'équipe technique. Au programme : élagage, fauchage, entretien des lignes chrono et travaux de réa-

It starts in the fall driven by Damien the maménagement. nager who oversees the entire maintenance crew. On the agenda: pruning, reaping, timing

La pose des filets A,... Placing the A netting... En octobre, avant le froid et la neige, Tony et Pierrot, harnachés comme des grimpeurs, se lancent à l'assaut de câbles afin d'y suspendre ces impressionnants filets A derniers remparts de protection pour les coureurs. Durant la semaine du Kandahar,

Tony sera en charge de leur entretien. In October, before the cold and the snow, Tony and Pierrot, harnessed in like climbers scale up pylons in order to hang the impressive A netting from the cables found overhead. The A netting is the last layer of protection for the skiers. During Kandahar week Tony will be in charge of their maintenance.

Héliportage des structures,...

Heli-porting the structures... Au mois de novembre, les différentes tours TV et plateformes accueillant les VIP sont héliportés aux différents endroits de la piste. C'est un réel travail de coordination et de précision entre le pilote et les hommes de terrain.

In November, the different TV towers and platforms that will welcome the VIP's are heli-ported to different sites on the slope. It is a very precise job requiring coordination between the pilots and men on the ground.

LA PRÉPARATION DE LA PISTE / SLOPE PREPARATION









L'aire d'arrivée,... Finish Line...

Début janvier, sous la responsabilité de Pierrot, une équipe de bénévoles assure le montage des structures (tentes VIP, tribune, cabines commentateurs,...), et de la raquette d'arrivée.

In early January under Pierrot's responsibility a team of volunteers will be in charge of putting up the various structures (VIP tents, spectator stands, journalist boxes...), as well as putting the finish line in place.

La Steinbar,... The Steinbar...

Quelques jours avant la compétition, sur les 3343 mètres du tracé, une équipe injecte jour et nuit de l'eau sous pression tous les 10 à 20 cm. La piste Verte devient alors une véritable langue de glace ! Ce procédé permet, au fil des passages, un maintien des conditions de neige optimale et identique pour tous les coureurs.

A few days before the competition a team will inject water under high pressure every 20 to 30cm onto the 3343meters of the run both day and night. The Verte slope becomes a long slab of ice. This procedure allows for optimal snow maintenance conditions identical



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES









La comptabilité,... Accounting...

Aux commandes des chiffres, Fred et Chantal, doivent équilibrer un budget d'1,6 millions d'euros. Leur expérience sur le Kandahar leur permet d'ajuster au mieux le budget. Leading the numbers, Fred and Chantal must balance a budget of 1.6 million euros. Their experience on the Kandahar allows them to adjust the budget the best possible way.

Les produits dérivés,... By-products...

Afin de faire vivre l'événement dans le temps, Maxime et Nathalie gèrent la création de vêtements estampillés KANDAHAR. Il faut sélectionner et floquer ces produits pour les rendre attractifs afin de créer une dynamique dans la vallée, notamment auprès des commerçants.

LES 24H DU CLUB DES SPORTS

To make the event come alive Maxime and Nathalie manage the creation of Kandahar clothing. They must select and design these products so that they are attractive adding to the dynamic in the valley, especially to the store owners.

Montage des filets B et C,... Setting Up Netting B & C... Début Janvier, sous l'œil expert de Marc Battendier et Manu Yout, Chefs de piste, aidés des ESF des vallées et de la Compagnie des guides, que les 25 kilomètres de filets B et C seront plantés le long de la Verte. Premiers remparts de protection pour ces skieurs à grande vitesse, les filets seront entretenus régulièrement jusqu'à la fin de la course.

In January, Marc Battendier and Manu Yout, slopes chiefs with the help of the alpine skiing club, the ESF (French ski school), and the guide company that the 14 kilometers of B and C netting are planted along the Verte slope. It is the first layer of protection for these high-speed skiers and will be maintained regularly until the end of the competition.





Association law 191 created in 1905 • President: J.-Claude Pillot Burnet **Director: Frederic Comte**

Principal Missions

- individual Managing 28 sports disciplines
- **Sports organization** for • children oriented toward leisure, competition, and high
- level(educative role) sports. **Technical support for the dif**ferent disciplines
- Organization of hundreds of sports events related to the commission in charge of big
- events held by the municipa-
- Organization of big international events (Kandahar, Climbing World Cup, Mont-**Blanc Marathon)**

Address: 99, avenue de la plage 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC

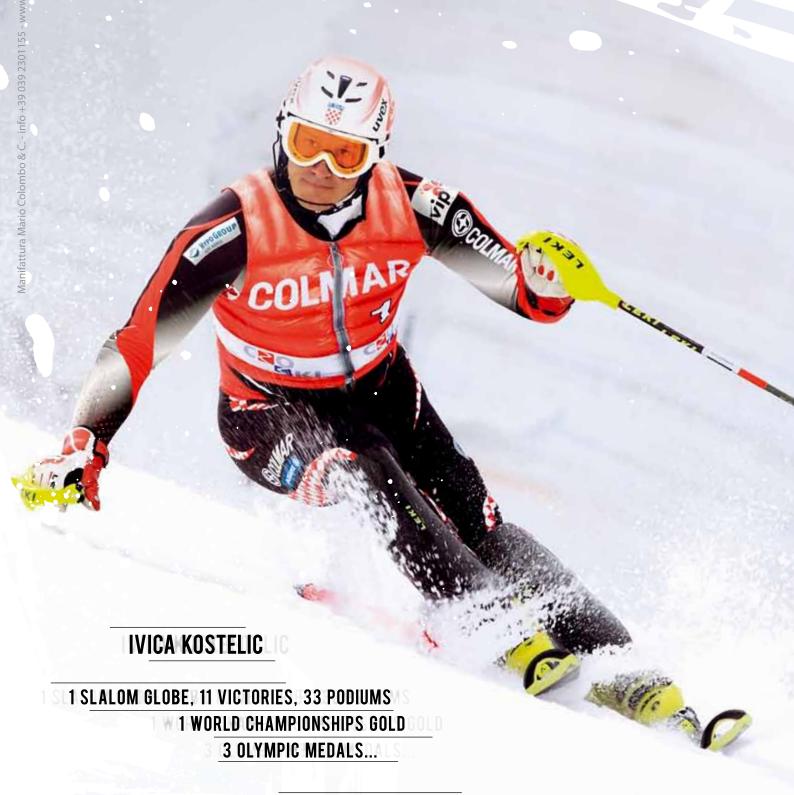
website: www.chamonixsport.com - Tél : 04 50 53 11 57 - Fax : 04 50 53 61 63 - club@chamonixsport.com

Open from Monday to Friday 9am -12pm and 1:30pm-5:30pm

www.radiomontblanc.fr

Radio Mont Blanc





TO BE CONTINUED...

OFFICIAL TECHNICAL SUPPLIER
OF THE CROATIAN ALPINE SKITEAM



SEE MORE ON WWW.COLMAR.IT

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

KILLY: UN MONSTRE SACRÉ...

En février 1968, Jean-Claude Killy est passé du statut de meilleur skieur du Monde à celui de héros. Son triple succès lors des Jeux de Grenoble va marquer le Mouvement olympique. Attaché à ses valeurs, aujourd'hui encore, il œuvre pour le Comité International Olympique, et est actuellement Président de la Commission de coordination des XXIIèmes JO d'hiver à Sochi en 2014. Il revient, pour nous, sur l'épreuve du Kandahar qu'il a déjà remportée.

Que pensez-vous du Kandahar ?

C'est un événement cher à mon coeur. Nous sommes aux sources du ski, les épreuves de l'Arlberg-Kandahar sont à l'origine du ski moderne. De part mes expériences, j'ai conscience de la somme de travail qu'il faut fournir pour organiser et réus-

sir une telle épreuve sportive. Que Chamonix s'applique à refaire vivre ce rayonnement est une source de satisfaction très importante pour moi. Et ils le font très bien!

Avez-vous connu Sir Arnold Lunn, père du ski alpin de compétition et créateur de l'épreuve de l'AK (1928) ?

Je l'ai bien connu. Il était déjà très âgé mais c'est lui en personne qui nous remettait les prix après chaque course du Kandahar!

Vous êtes l'un des rares skieurs a avoir obtenu le K de diamant. Quel est votre palmarès sur les courses du Kandahar?

J'ai remporté le K de diamant en 1966 après mes podiums de 1963

et 1965 ; complétés par mes victoires dans le géant de Garmisch (1964), du slalom et du combiné dans l'AK de Mürren (1966). James Couttet, François Bonlieu et Guy Périllat ont également remporté le K de Diamant.

Quel regard portez-vous sur Chamonix-Mont-Blanc?

Cet endroit à la fois mythique et magique est l'un des lieux que je préfère. C'est une station très importante que fait partie de l'histoire des sports d'hiver. Elle est à l'origine des JO et des grands événements du ski alpin. Les plus grands skieurs ont tous un jour skié à Chamonix.

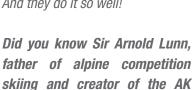
Que pensez-vous de la Piste Verte des Houches ?

J'ai des souvenirs poignants et personnels. La Piste Verte est très

What are your thoughts on the Kandahar?

It's an event dear to my heart. We are at the source of skiing, the Arlberg-Kandahar events are the origins of modern day skiing. Through my experience I am aware of the amount of work it takes to organize and be successful at such a huge sporting

event. The fact that Chamonix implicates itself so that this event will shine and come alive is of great and important satisfaction to me. And they do it so well!



I knew him well. He was already quite up in age but he awarded us our prizes after each Kandahar race himself!

event (1928)?

You are one of the few skiers to have received the diamond K. What are your accomplishments in the Kandahar events?

I won the diamond K in 1966 after my podiums in 1963 and 1965;

complimentary to my victories in the giant in Garmisch (1964), slalom and combined in the AK in Murren (1966). James Couttet, Francois Bonlieu and Guy Perillat also took home the diamond K.

What is your viewpoint regarding Chamonix Mont-Blanc?

It's a place that is both magical and legendary, and one of my favorite spots. It's a very historically important ski resort for winter sports. It was the origin of the winter oympics, pus the big alpine skiing events. All the best skiers in the world have skied in Chamonix.

What do you think about the Verte des Houches run?

I have very poignant and personal memo-



INTERVIEW JEAN-CLAUDE KILLY

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

impressionnante. Certains passages demandaient une très grande habileté. Je me rappelle que lors du Kandahar 1963, je suis allé chercher la 2ème place en descente dans un brouillard incroyable sur la Verte. C'était l'enfer! Ce n'est pas une course de clowns.

Et du panorama ?

Quand on se trouve au sommet de la piste Verte face au Mont-Blanc, c'est tout simplement magnifique! C'est une grande sensation comparable à celle qu'on peut éprouver devant l'Eiger sur la piste du Lauberhorn à Wengen en Suisse.

La Piste Verte est retenue dans le dossier de la candidature d'Annecy 2018 ?

C'est l'une des plus belles pistes du Monde. Elle reste un atout précieux pour la candidature.

Propos recueillis par ALPEO magazine Actuellement dans les kiosques : ALPEO n°10 - Numéro Collector 100 % Killy Invité VIP et rédacteur en chef du magazine

Palmarès

Triple champion olympique (1968) 6 fois champion du Monde (1966 et 1968) Vainqueur de la Coupe du Monde (1967 et 1968)

Arlberg-Kandahar : 1er du Kandahar combiné à Mürren (1966) et à Sestrières (1967)

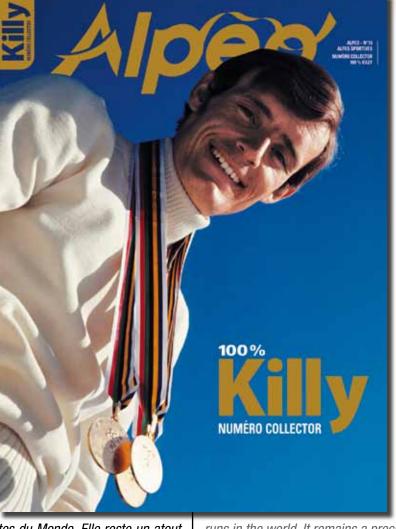
1er en géant à Garmisch-Partenkirchen (1964)

1er en slalom (II) à Mürren (1966)

1er en descente à Sestrières (1967)

2ème en descente à Chamonix (1963)

K de diamant en 1966



ries. The Verte piste is very imposing. Certain sections require very strong skills. I remember during the 1963 Kandahar I skied through an incredibly thick fog on the Verte to finish 2nd place in the downhill. It was hell! It's not a race for jokers.

And the panorama?

When you are at the summit of the Verte slope facing the Mont-Blanc it's simply magnificent. It's an incredible emotion comparable to the feeling you get in front of the Eiger on the Lauberhorn slope in Wengen, Switzerland.

Is the Verte slope held in contention for the Annecy 2018 candidature?

It is one of the most beautiful

runs in the world. It remains a precious asset for the candidacy.

Interview taken by ALPEO magazine Now at newsstands ALPEO n° 10 – Special Jean-Claud Killy Invited VIP and chief editor of the magazine

Results

Triple Olympic champion (1968) 6 time world champion (1966 and 1968) World Cup winner (1967 and 1968)

Arlberg-Kandahar : 1st in Kandahar combined in Murren (1966) and Sestrieres (1967)

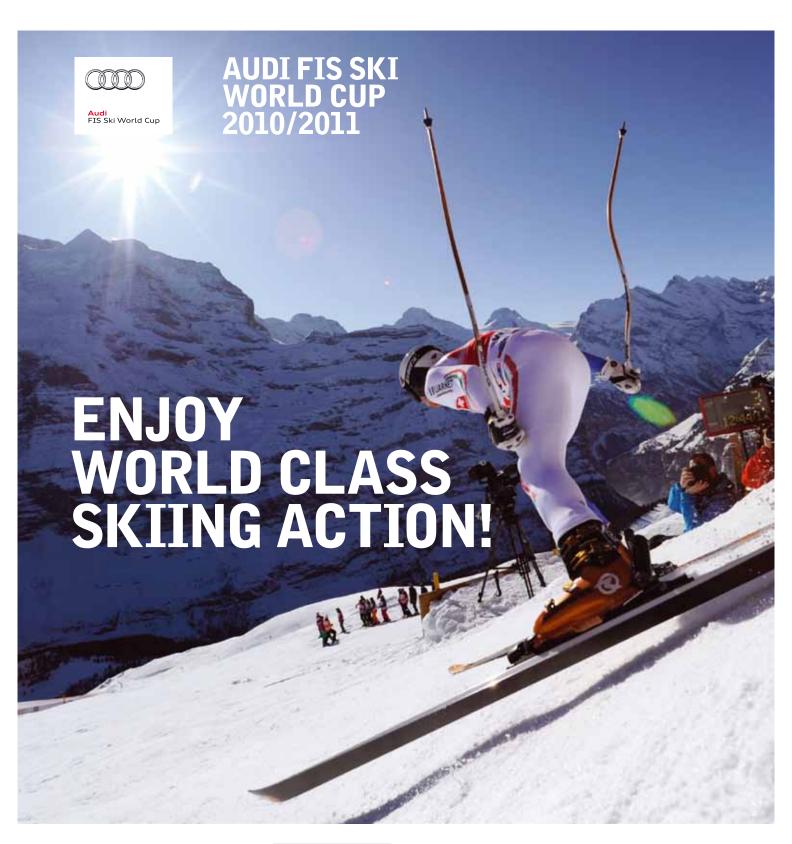
1st in giant in Garmisch-Partenkirchen (1964)

1st in slalom (II) in Murren (1966)

1st in downhill in Sestrieres (1967)

2nd in downhill in Chamonix (1963)

Diamond K in 1966

















Audi A1



La Nouvelle grande Audi









AUTOMOBILES www.jeanlain.com

ANNECY 04 50 69 26 66

ANNEMASSE 04 50 432 480

CHAMBERY 04 79 68 33 34



V COMME VALAIS, VIGNES ET VALLOTON

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHE

29-30 JANVIER 2011

V COMME...

VALAIS

Le Valais s'étend au sud ouest de la Suisse sur toute la longueur des 150 km d'une bande étroite que forme la vallée du Rhône entre le lac Léman et le glacier du Rhône.

La diversité des paysages, de la nature et de la culture se reflète également dans l'éventail de l'offre des destinations de vacances valaisannes. Elle englobe un vaste menu allant de stations de sports à la mode aux paradis aquatiques pour enfants.

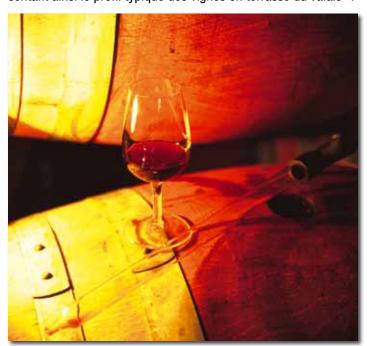
VIGNES

La culture de la vigne est demeurée importante. Le Valais est le plus grand canton viticole de Suisse avec 5 000 hectares de vignes, soit le tiers de la production totale en Suisse. La commune de Chamoson, avec ses 427 hectares de vigne, est la plus grande commune viticole du Valais. Le vignoble valaisan, produit autant de vins blancs que de rouges. On recense plus de 40 cépages différents. Certains, d'excellente valeur, sont très anciens et existent uniquement dans cette région.

VALLOTON

Trois générations

Henri Valloton est la troisième génération à la tête du domaine familial. Celui-ci a été fondé en 1932 par Oswald, son grand-père, qui eut le nez fin en acquérant des parcelles à la Combe d'Enfer et à Planche-Billon. En 1957, l'exploitation est reprise par son fils André. A l'aube du nouveau siècle, André prend une retraite bien méritée. Son fils, Henri reste seul à la tête du domaine, son frère Pierre ayant choisi une autre orientation. « L'aire de production de notre exploitation s'étend sur 4 communes : Fully (principalement), Saillon, Saxon et Martigny. Les 7 hectares de vignes qui la composent se situent en majeure partie sur les coteaux, présentant ainsi le profil typique des vignes en terrasse du Valais ».





Multitude de spécialités

Le vignoble de Henri Valloton est riche d'une multitude de spécialités. On y trouve tous les cépages rois de Fully - Petite Arvine, Gamay, Ermitage, Fendant - ainsi que le Païen, le Cabernet sauvignon et la très locale Durize connue aussi sous le nom de Vieux rouge de Fully. Outre sa passion pour la Petite Arvine, Henri Valloton avoue un petit faible pour les rouges de belle tenue que sont la Syrah, le Merlot, le Pinot noir issu de ses vieilles vignes, et l'Humagne rouge. « Le Sauvignon blanc m'intéresse beaucoup également », complète celui qui dispose aujourd'hui d'un encépagement constitué de deux tiers de spécialités. En matière de vinification, la ligne de la maison est claire : recherche de la typicité des cépages et des terroirs, élaboration de vins secs ou franchement sur maturés. « Je possède des installations fonctionnelles, mais sans sophistication particulière. Les pigeages des rouges se font manuellement et je n'utilise pas de concentrateur », confirme l'encaveur qui, respect du terroir oblige, ne fait que peu de retouches à ses vins. « J'élève quatre Fendant, autant de Gamay, deux Arvine... Il faut que les différences dues aux sols ressortent », ajoute-t-il avec conviction tout en précisant que les styles peuvent varier en fonction des caractéristiques des terroirs, comme pour ses Gamay, pour ne prendre que cet exemple.

Exigences supérieures

Henri Valloton est ambitieux pour ses vins. Il se soumet volontiers à des exigences supérieures pour obtenir certains labels de qualité. C'est le cas pour sa Petite Arvine Fully Grand Cru ou pour son Ermitage surmaturé estampillé Grain Noble ConfidenCiel. L'homme est aussi perfectionniste à la vigne où il travaille en production intégrée tout en cherchant à aller plus loin : « Pour mes Arvine, je supprime les herbicides résiduaires et des herbes aromatiques, thym et hysope, croissent sur les banquettes. » Autant dire que le personnage comme ses vins sont à découvrir.

V COMME VALAIS, VIGNES ET VALLOTON

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

V LIKE...

VALAIS

The Valais stretches over southwest Switzerland along the 150km narrow strip forming the Rhone valley between Lake Geneva and the Rhone glacier.

The diversity in nature and culture are reflected in the range of holiday destinations possible in the Valais. It includes a vast menu of choices from popular ski resorts to fun water parks for children.

VINEYARDS

The wine culture is very important. The Valais is the biggest wine-producing canton in Switzerland with 5,000 hectares of vines, which is one third of the entire Swiss production. The commune of Chamoson with its 427 hectares of vines is the biggest wine-producing commune in the Valais. The Valais vineyards produce as much white as red. There are over 40 grape varieties listed. Many of them are of excellent quality, very old and only exist in this region.

VALLOTON

Three generations

Henri Valloton is the third generation at the head of the family vineyard. It was founded in 1932 by Oswald, his grandfather who had good business sense in acquiring parcels of land at the Combe d'Enfer and Planche-Billon. In 1957 the exploitation was taken over by his son Andre. At the turn of the century Andre took his well-deserved retirement. His son Henri is alone at the head of the domaine, his brother Pierre having chosen another path. "The area of production of our exploitation stretches over 4 communes: Fully (predominantly), Saillon, Saxon and Martigny. The 7 hectares of vines are mainly found on the hillsides, the typical profile of vineyard terraces in the Valais."

Multitude of specialties

Henri Valloton's vineyard is rich in a multitude of specialties. We find the 'king' grape varieties of Fully — Petite Arvine, Gamay, Ermitage, Fendant and Paien, the Cabernet Sauvignon, and the very local Durize also known under the name of the Vieux rouge or Old Red of Fully. Besides his passion for the Petite Arvine, Henri Valloton admits having a weak spot for nicely robed reds such as Syrah, Merlot, and Pinot noir that come from his old vines, as well as the Humagne rouge. "The Sauvignon blanc also interests me



a lot," adds the man who today disposes of grape varieties made up by 2/3 of specialties. In wine making the house rules are clear: finding the characteristics of the grape varieties and their land, elaborating the dry wines and those that are very mature. "I own functional installations but with no particular sophistication. The red grape crushing is done manually and I do not use a concentrator," confirms the winemaker who by mandatory respect of the land does not do much retouching to his wines. "I grow four Fendant, as much Gamay, two Arvine...it's important that the distinguishing characteristics due to the earth come through" he adds with conviction all the while précising that the styles could vary in function with the characteristics of the land, like for his Gamay, to use just one example.

Superior scrutiny

Henri Valloton is ambitious for his wines. He voluntarily puts them under superior scrutiny to obtain distinctive labels of quality. This is the case for his Petite Arvine Fully Grand Cru or for his Ermitage surmaturé stamped with the Grain Noble ConfidenCiel. The man is also a vine perfectionist working in an integrated production all the while looking to go further: "For my Arvine I don't allow weed-killers with residue, and aromatic herbs thym and hysope grow on the trellis ...". It's safe to say that the man and his wine are to be discovered.



PARFUMERIE DU MONT-BLANC

Zone piétonne | Chamonix | Tél : 04 50 53 12 61



Ski, Sowboard, Snowscoot... **Les Houches CYPRIEN SPORTS** Matériel, texti essoires

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

GUILLERMO FAYED





INTERVIEW GUILLERMO FAYED

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

Guillermo entame une nouvelle saison en Equipe de France de Descente (Groupe Coupe du Monde). C'est une saison importante pour le descendeur chamoniard qui voudra confirmer ses progrès et concrétiser l'expérience acquise depuis plus de 3 ans sur ce circuit exigeant. Sa récente sélection aux Jeux Olympiques d'Hiver de VANCOUVER 2010 a constitué une étape essentielle de sa jeune carrière.

Peux-tu te présenter ? (âge, palmarès, parcours en équipe de France, étude,...).

Je suis né à Chamonix le 28 novembre 1985, d'une maman Chamoniarde, monitrice de ski, et d'un papa Espagnol (Catalan). Depuis tout petit, je skie sur les pistes de Chamonix encadré par la section ski alpin du club des sports. En 2001 je me classe dans les 5 meilleurs mondiaux en descente dans ma catégorie d'âge et j'intègre le pôle France d'Albertville. L'été suivant je me blesse au genou gauche en Wakeboard et la saison suivante sera évidemment gâchée... Soutenu par mon club et notamment Jérôme Balmat, grand entraîneur et fin psychologue, je retrouve mon meilleur niveau en 2003 et j'intègre l'équipe de France B. Après l'échec de mon BAC S, je décide d'arrêter mes études pour m'investir totalement dans le ski.

En 2005, je participe à ma première coupe du monde à Val d'Isère, le premier grand moment de mon parcours sportif.

Lors de la saison 2007-2008, je participe à toutes les coupes du monde, dont Kitzbühel, le rêve de tous les descendeurs ! Grâce à de bons résultats, avec notamment une 20ème place Val Gardena et une 24ème sur mes terres à Chamonix, j'intègre le groupe A.

Comment s'est passée ta préparation d'intersaison ?

La préparation s'est plutôt bien passée avec un changement de matériel en début de saison (HEAD). Le programme physique d'intersaison a été très dur avec des petits changements dans le déroulement de la préparation physique, notamment au niveau du contenu des séances. On a puisé dans nos limites plus souvent, avec un bilan positif car aucune blessure n'est à déplorer. Par contre sur les skis ça a été plus compliqué.

Il y a eu la blessure de mon compagnon Chamoniard Alexandre PITTIN. On pratique un sport individuel mais la notion de groupe est très importante et il est toujours très dur de voir partir un collègue à l'hôpital. On est comme une grande famille.

J'ai eu un problème de chaussures, qui a été résolu après le gros stage en hémisphère sud. Normalement nous devions faire 2 semaines à Ushuaia, pour faire un gros bloc de Géant et Super Géant, puis partir 2 semaines au Chili à la Parva pour vraiment se concentrer sur la descente. Les mauvaises conditions de neige nous ont obligées à rester à Ushuaia.

La fin de la préparation sur les skis a eu lieu au Canada à Nakiska. On est parti 15 jours avant la première course de Lake Louise. Là, on s'est concentré sur des manches type courses, moins de passages mais énormément d'intensité. Chaque manche devait être interprétée comme une course, le rupteur à fond! Could you please introduce yourself? (age, results, French team, school...)
I was born in Chamonix on November 28, 1985. My mom is from Chamonix, a ski instructor, and my dad is Spanish

(Catalan). Ever since I was little I skied on the

slopes of Chamonix with the ski club of the Club des Sports de Chamonix. In 2001 I was ranked as one of the best 5 skier's in the world in downhill in my age category and I joined the French team in Albertville. The next summer I hurt my left knee in wakeboarding and the following season was obviously ruined... Supported by my club and especially by Jerome Balmat, a great coach and good psychologist I reached my best level of skiing in 2003 and became part of the French B Team. After failing to pass the BAC S (high school diploma) I decided to stop my studies to invest my time entirely to skiing.

In 2005 I participated in my first world cup in Val d'Isere, the first big moment in my sporting career.

During the 2007/2008 season I participated in all the world cups, including Kitzbuhel, the dream for all downhill skiers! Thanks to good results, notably with a 20th place in Val Gardena and 24th on my home turf in Chamonix, I joined the A team.

How did your off-season preparation go?

The preparation went pretty good with a change in gear at the beginning of the season (HEAD). The physical training during the offseason was very hard with minor changes in overall structure of training, especially in regards to the content of the practices. We pushed our limits more often, with a positive result and no injuries to speak of. On skis however things were more complicated.

My teammate Alexandre PITTIN was injured. We compete in an individual sport but the notion of team unity is very important and it is always really hard to see a fellow teammate go to the hospital. We are like a big family.

I had a problem with my boots, which was solved after a training camp in the southern hemisphere. We were supposed to do 2 weeks in Ushuaia to do a big block of Giant and Super G training and then go to Chili in Parva for 2 weeks to really concentrate on downhill. The bad weather conditions forced us to stay in Ushuaia.

The end of training on skis was in Nakiska, Canada. We went for 15 days prior to the first competition in Lake Louise. We focused on competition type runs, less passages but a lot of intensity. Each run was to be skied like a race, giving 100% every time!



INTERVIEW GUILLERMO FAYED

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011



Peux-tu nous parler de ta saison dernière ?

La saison dernière a été particulière, l'objectif principal a été atteint ; je participe au JO de Vancouver grâce à une 21ème place à Val Gardena et une 17ème place à Bormio. Pour moi, c'est l'une de mes plus belles expériences. J'étais loin d'imaginer un jour participer à un grand évènement comme celui là : l'ambiance incroyable, un public Canadien extraordinaire, et des images inoubliables.

En revanche, mon second objectif était de faire parti des 30 meilleurs mondiaux à la fin de saison, et je finis 40ème. Forcément déçu mais j'ai bien plus «les crocs» pour la saison à venir.

Qu'est-ce que ça te fait de courir à domicile ?

Courir à domicile, c'est incroyable !! Je trouve beaucoup de soutien de la part de ma famille, mes amis, des Chamoniards et des Français. C'est la seule épreuve de vitesse en France et c'est très important pour moi comme pour les autres coureurs de l'équipe de France. Chamonix, c'est une vraie source d'énergie en plus. Je suis à la maison et je dois le faire savoir aux autres coureurs (étrangers surtout). Je skie depuis tout petit sur cette piste, je la connais très bien, et c'était un rêve de gamin de faire cette Verte des Houches. Le rêve s'est déjà réalisé en 2008, vivement 2011 !!!

Quels sont tes objectifs pour le Kandahar et pour ta saison ?

Mon objectif sera le même sur le Kandahar que sur les autres courses, celui de «m'envoyer» et de prendre le plus de risques pour obtenir le meilleur chrono! C'est un combat permanent. Mon but est de me faire plaisir en alignant des manches complètes, c'est à dire faire le moins de faute possible de trajectoire, d'être «empilé» techniquement sur les skis, de m'imposer sur la piste, en maitrisant la vitesse, le stress, la fatigue et les conditions météorologiques.

En terme de résultats, je dois aller chercher des tops 10 voir mieux, afin de me qualifier aux Championnats du Monde. Ensuite, je vise une place parmi les 30 meilleurs mondiaux à la fin de la saison. Ce sera déjà une saison bien remplie.

Peux-tu nous parler de La Verte des Houches ?

Quand on rentre dans la cabane de départ, qu'on se met devant le portillon et qu'on lève les yeux, l'un des plus beaux paysages du circuit s'offre à nous : la chaine du Mont-Blanc. On se lance... après 3 courbes à grande vitesse on arrive à la cassure où l'on fait un gros saut de 60 mètres. Dès la réception, on se met en ligne pour le passage d'Ericksen puis il faut négocier le virage à 180° de Rocher Blanc. Rapidement on se prépare à affronter le fameux le Goulet, deuxième gros jump où l'on ne voit pas où l'on retombe à cause de l'ombre. Ensuite, il faut gérer les mouvements de terrain de la Bosse à Perrot, du Cluz, et du S à Pessi pour capitaliser un maximum de vitesse dans le plat de la FIS. On franchi la route avec un joli petit saut artificiel pour aller se jeter dans le Schuss Battendier toujours bien gelé et enfin franchir la

ligne d'arrivée. Là, on se retourne immédiatement pour apercevoir notre temps et notre place. Et i'espère qu'elle sera très bonne!!

Tell us about your last season?

Last season was different, the main objective was achieved: I participated in the Vancouver Winter Olympics thanks to a 21st place finish in Val Gardena and 17th in Bormio. It was one of the most beautiful experiences in my life. I never imaged I would participate in such an important event. The ambiance was incredible, the Canadian spectators were extraordinary, and the views unforgettable.

This being said however my second objective was to finish in the top 30 in the world, and I was 40th. Obviously I was disappointed but I'm even more motivated for the next season.

What is it like competing at home?

Competing at home is incredible! I have a lot of support from my family, my friends, the people living in Chamonix, and the French I general. It is the only speed event in France and it is very important for me and the other French team members. Chamonix is a real source of energy. I'm on home turf and I need to let the other skiers know it (especially the foreigners)! I've skied on this run since I was a kid, I know it really well, and it was my dream when I was little to ski the famous Verte des Houches. The dream was realized in 2008, and now I can't wait for 2011!

What are your goals for the Kandahar and for your season?

My goal is the same for the Kandahar and the other races, to give it my all and to take the most risks possible to get the fastest time! It's a constant battle. My goal is to enjoy myself skiing the best lines, meaning making as few mistakes as possible, to be technically poised on my skis, to have a presence on the run, master my speed, stress, fatigue and the weather.

As for results, I need to aim for top 10 if not better in order to quality for the World Championships. Then I hope to have a spot amongst the best 30 in the world at the end of the season. With this I should have a full season!

Can you tell us about the Verte des Houches?

When you enter into the starting area, when you are in front of the gate and you lift your eyes you see one of the most beautiful views on the circuit: the Mont-Blanc range. Then you go for it... after three fast turns we get to the break where there is a big jump of about 60meters. After landing we get in line for the Ericksen passage and then you have to make the 180° turn of Rocher Blanc. Very quickly we have to get ready for the famous Goulet, the second big jump where we don't see where we land because of the shade. Next you have to control the terrain changes of the Perrot bump, the Cluz and the S in Pessi to maximize speed for the flat part of the FIS. We go over the the road with a nice little artificial jump to hurl ourselves in the Schuss Battendier which is always icy before finally crossing the finish line. Once across the line we immediately turn to see our time and place. And I hope it'll be good!



COUPE DU MONDE DE **SKI ALPIN**

VAL D'ISERE 11,12 DÉC. 2010 18,19 DÉC. 2010

COURCHEVEL

21 DÉC. 2010

CHAMONIX

29, 30 JANV. 2011

donnez de la hauteur à vos émotions!



Savoie Mon&Blanc

simplement merveilleux

PARTENAIRE OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE SKI



CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

Guillermo Fayed (Gus) n'est pas le seul membre Chamoniard du Groupe Coupe du Monde de l'Équipe de France, deux de ses potes, Alex Pittin et Antho Obert en font partis.

The same of the sa

ALEXANDRE PITTIN : Groupe Coupe du Monde Vitesse

Alexandre est membre de l'Equipe de France de Descente (Groupe Coupe du Monde).

Vainqueur de la Coupe d'Europe de Descente en 2008, ici même sur le Verte des Houches, Après une saison 2009 / 2010 blanche pour cause de blessure à l'épaule et à force de courage Alexandre devait prendre part lui aussi, avec Guillermo, au circuit Coupe du Monde de Descente 2010/2011 grâce notamment à la confiance de

son chef de Groupe, l'entraîneur Patrice Morisod. Malheureusement, le sort s'est une nouvelle fois acharné sur lui lors d'un stage d'entraînement cet été.

Il a en effet été victime d'une blessure similaire, l'autre épaule étant cette fois-ci touchée.

A l'heure où s'élanceront les concurrents ce samedi 29 janvier, Alexandre aura repris le ski après une longue et difficile période de réhabilitation avec en vue peut-être une nouvelle saison au plus haut niveau.

L'émotion pour lui et pour nous tous sera de le revoir au départ de la Verte lors de l'édition du Kandahar 2012.



ANTHONY OBERT : Groupe Coupe du Monde Technique

Anthony a rejoint le groupe coupe du monde technique cette année. Sa superbe saison 2009 / 2010 lui a ouvert les portes de ce groupe polyvalent emmené par Jean-Baptiste Grange, Julien Lizeroux et Cyprien Richard.

Anthony a brillamment terminé 2ème au classement général de la coupe d'europe . Ayant de plus participé à l'essentiel des slaloms du circuit coupe du monde, il obtenu 2 très bons résultats lors des slaloms d'Alta Badia (19ème) et d'Adelboden (20ème). Depuis cet été Anthony profite de la dynamique de l'excellent groupe de David Chastan pour continuer sa progression vers le très haut-niveau.

Anthony a déjà montré en ce début de saison qu'il fallait compter sur lui en prenant une intéressant 24ème place lors de l'épreuve finlandaise de Levi

L'objectif est pour lui d'entrer rapidement dans le cercle fermé des 30 meilleurs slalomeurs mondiaux pour bénéficier de dossards meilleurs. Il en a le potentiel et pourrait bien représenter le club de Chamonix lors des Championnats du Monde 2011 de Garmisch-Partenkirchen.

Alexandre Pittin: Speed World Cup Group

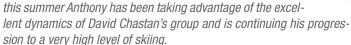
Alexandre is a member of the French Downhill team (World Cup Group). He is also the winner of the 2008 European Cup in downhill, here on the Verte des Houches. After a 2009/2010 season of not competing due to a shoulder injury Alexandre was going to take part, with Guillermo, in the 2010/2011 downhill world cup circuit in great part thanks to the confidence his group leader and coach Patrice Morisod had in him. Unfortunately his streak of bad luck continued to follow him during a training camp this past summer.

He was the victim of another similar injury, this time the other shoulder being hurt. When his competitor's will be at the starting gates on Saturday January 29th Alexandre will have already gotten back on his skis after a long and difficult rehabilitation, with hopefully another season of competing at such a high level in sight.

His hopes as well as ours will be to see him at the start of the Verte at the Kandahar in 2012.

Anthony Obert: Technical World Cup Group

Anthony joined the technical world cup group this year. His incredible 2009/2010 season opened the door to this well-rounded group lead by Jean-Baptiste Grange, Julien Lizeroux and Cyprien Richard. Anthony finished in a shining 2nd place in the general rankings on the European Cup circuit. Also having participated on the world cup slalom circuit, he obtained two very good results in slalom in Alta Badia (19th) and in Adelboden (20th). Since



Since the start of the season Anthony has already shown us that we can count on him by placing 24th at the Finnish competition in Levi. The goal for him is to quickly enter the tight knit circle of the 30 best slalom skiers in the world in order to benefit from better bib numbers. He has the potential and could very well represent the Chamonix club during the 2011 World Championships in Garmisch-Partenkirchen.



CLUB DES SPORTS CHAMONIX

SECTION SKI ALPIN / ALPINE SKIING CLUB

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011

La section compte actuellement près de 150 coureurs se répartissant de la catégorie biberons à la catégorie senior. L'objectif principal de notre club est d'amener les jeunes vers le haut niveau afin qu'ils rejoignent, à la fin de la catégorie minime, les équipes du district du Mont Blanc ou du Comité du Mont-Blanc.

Actuellement, nous avons quatre coureurs membres des équipes de France en groupe coupe du monde :

- FAYED Guillermo, groupe Coupe du Monde Vitesse Hommes : 17 e descente bormio, 18e super combiné Wengen, qualifié aux jeux olympiques (22e au super géant et 26e en descente)
- OBERT Anthony, groupe Coupe du monde Technique Hommes : 19e slalom coupe du monde alta badia et 20e slalom adelboden, 2e classement général coupe d'europe.
- PITTIN Alexandre, groupe Coupe du monde Vitesse Hommes : Blessé à l'épaule aux Etats Unis. Alex a fait une saison blanche.
- AMAFROI BROISAT Cédric. groupe Coupe du Monde Han-

disport : qualifié aux jeux paralympiques de Vancouver

mittee level:

to come

VERRRIER Camille:

FERRAGE Olivier

club is to help bring young athletes to a high level of competition where after skiing in the 'minime' category they could join the district teams of Mont-Blanc and the Mont-Banc Committee.

The club has nearly 150 athletes from the beginner 'biberon' cate-

gory all the way through the seniors. The principal objective of the

Today we have four skiers who are members of the French team in the world cup aroup.

- FAYED Guillermo, Men's World Cup Speed group: 17th in downhill in Bormio, 18th in super combined in Wengen, qualified for the 2010 winter Olympic games (22nd in super G and 26th in downhill)
 - OBERT Anthony, Men's World Cup Technical group: 19th world cup slalom in Alta Bada, 20th in slalom in Adelboden, 2nd overall ranking in European cup
 - PITTIN Alexandre, Men's World Cup Speed group: Shoulder injury in the USA, Alex didn't compete
 - · AMARFROI BROISAT Cedric, Handisport World Cup group: qualified for the paraplegic winter Olympic games in Vancouver

Also in the ski club ranks is Devouassoux Jonas who this year is a partner in the world cup skiercross training group. After five years on the Mont-Blanc alpine skiing committee Jonas has chosen to pursue the skiercross discipline. The entire club is behind him in this new endeavor.

Last season we helped Clothilde Weyrich reintegrate the French team. Despite a 5th place finish at the European Cup in St. Moritz and participating in the world cup in Cran Montana she was not able to reach her objectives. She is leaving the club and we would like to thank her and wish her a successful future.

At the junior level, 3 young athletes are evolving at the Mont-Banc com-

They are going to try and join their older peers on the French team in the years

GIEZENDANNER Blaise 8th at French Championships in downhill in Auron

La section compte aussi dans ses rangs Devouassoux Jonas qui est cette

année partenaire d'entraînement groupe coupe du monde skiercross. Après 5

années passées au comité mont blanc ski alpin, Jonas a choisi de s'orienter vers le skiercross. Toute la section est avec lui dans son nouveau projet.

La saison dernière, nous avions aidé Clothilde Weyrich à réintégrer l'équipe de

France. Malgré une 5e place en coupe d'europe à Saint Moritz et une partici-

pation à la coupe du monde de Cran Montana, elle n'a pas réussi à atteindre ses objectifs. Elle se retire donc et nous lui disons merci et lui souhaitons plein

- **VERRIER Camille**

de réussite pour la suite

FERRAGE Olivier

Chez les jeunes, notons le titre de Champion de France de Louis Ravanel en géant lors des championnats de France que nous avons organisés l'hiver dernier.

Notre section a la volonté d'entraîner tous les jeunes et de les amener au maximum de leur capacité. C'est pourquoi, elle a crée des groupes de niveau de la catégorie benjamin à la catégorie junior. Les courses élites chez certains pour aller vers le Haut-Niveau, les Grand Prix du Comité et le Circuit Mont-Blanc pour les autres avec en toile de fond la préparation au monitorat.

Nous vous souhaitons un bon hiver à tous en espérant vous voir pour les courses qui se déroulent dans la Vallée :

- Mémoriaux Bozon en Slalom Nocturne les 29 et 30 Décembre.
- Critérium minimes garçons le 16 janvier aux Planards
- Mémorial Rung slalom handisport le 19 février
- Grand prix Yvon Masino circuit du mont blanc benjamins minimes le 2 mars aux Planards
- Grand prix Didier Laigneau le 13 mars

Au niveau des juniors, trois jeunes évoluent au niveau comité mont blanc :

- GIEZENDANNER Blaise : 8e championnats de France de descente à Auron

Ils vont essayer de rejoindre leurs ainés en équipe de France dans les années à venir

pion in giant at the French Championships we organized last winter. Our club has the will to train young athletes and bring them to their fullest potential. That is why we created groups from the 'benjamin' category through the 'junior' category. The goal for some are the elite competitions of skiing at a

At the young age group level, Louis Ravanel has the title of French Cham-

high level, aiming for the Grand Prix, and the Mont-Blanc circuit, and for others the final objective is to prepare for the ski instructors diploma.

We wish you a good winter in hopes of seeing you at the competitions that will be taking place in the valley this upcoming season:

- Bozon Memorial at the Nocturnal Slalom the 29-30th December 2010
- 'Minimes' boys Janaury 16, 2011 at Planards
- Rung Memorial slalom handisport February 19, 2011
- Grand Prix Yvon Masino Mont-Blanc circuit, 'benjamins' and 'minimes' March 2, 2011 at Planards
- Grand Prix Didier Laigneau March 13, 2011

And of course we hope to see you in great numbers at the Kandahar on January 29-30, 2011 supporting the French team as well as the world's best skiers.

Maison des sports ● 99 avenue de la plage ● 74 400 CHAMONIX Tél/Fax: 04 50 53 82 26 • Email : skialpin@chamonixsport.com



Et bien sûr, nous vous attendons nombreux pour venir assister au Kandahar les 29 et 30 janvier 2011 et venir supporter l'équipe de France et les meilleurs mondiaux.



Auberge du Manoir Mont-Blanc" Hôtel***





Chamonix Mont Blane - Tél. +33 450 531 077 www.aubergedumanoir.com









Less is more. More exclusivity — more profile — more style. The marketing platform of the majority of the 2010/2011 FIS Ski Alpine World Cup races are providing sponsors with great added value.

As the world's leading winter sports agency – partner to 22 national ski associations and numerous organising committees – Infront Sports & Media launched a new marketing concept for 52 of the 76 FIS Ski Alpine World Cup events – including top events like Chamonix, Adelboden, Val Gardena, Val d'Isère and Lake Louise.

The number of sponsorship packages is drastically reduced. A maximum of seven brands has been presented at each race, to heighten the frequency, impact and quality of the

communication platform and reach a cumulative television audience of two billion throughout the season.

This is just one of many innovative sports marketing campaigns initiated by Infront. Every day, 130 sports rights holders and hundreds of brands benefit from our experience and imagination, not only in six out of seven Olympic winter sports, but also in football, motor sports, handball and volleyball.

Infront — Our experience. Shared passion. Your success.



PARTENAIRES

COUPE DU MONDE DE SKI ALPIN HOMME

CHAMONIX MONT BLANC - LA VERTE DES HOUCHES

29-30 JANVIER 2011









Organisateurs





























Partenaires organisation

























Partenaires techniques















































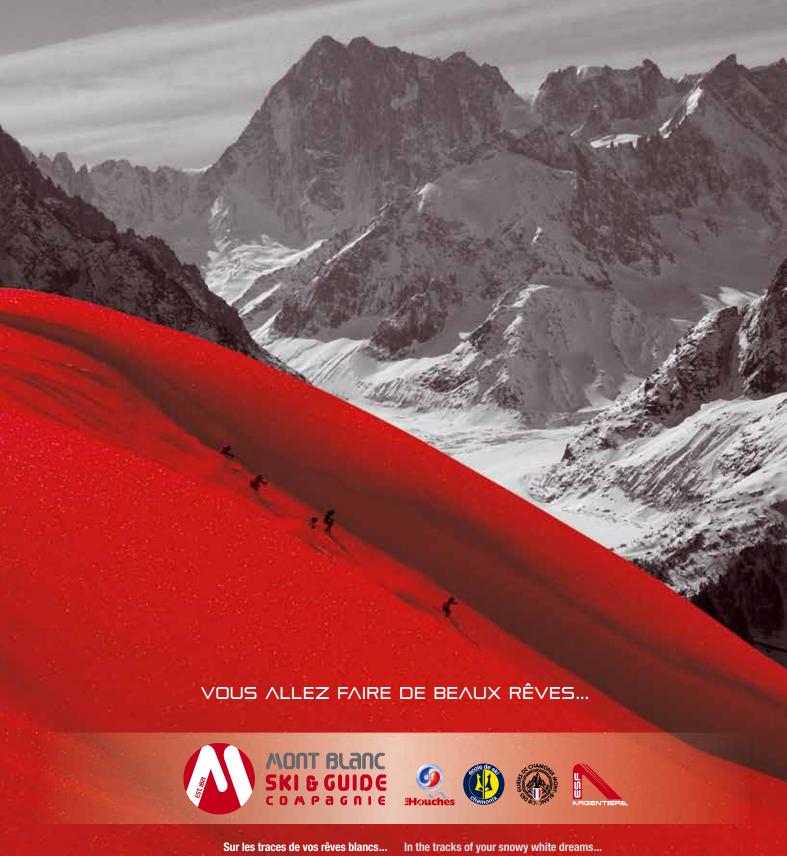
Fournisseurs techniques











Laissez-vous glisser au cœur d'un hiver Rouge Mont Blanc.

MONT BLANC SKI & GUIDE Compagnie réunit les Ecoles de Ski Français de Chamonix, Argentière, Les Houches et La Compagnie des Guides de Chamonix; elle est la première structure d'enseignement et d'encadrement des sports de montagne de la vallée de Chamonix, la plus ancienne et la plus grande au monde. L'expérience professionnelle et la connaissance intime du massif du Mont Blanc de nos 740 moniteurs de ski et guides de haute-montagne multilingues, vous assurent un accueil et des prestations uniques.

Let yourself slide into the heart of a Red Mont Blanc winter.

MONT BLANC SKI & GUIDE Compagnie join the ESF ski school of Chamonix, Argentière, Les Houches with La Compagnie des Guides de Chamonix.

MONT BLANC SKI & GUIDE Compagnie is the first ski and guide compagny in the Chamonix valley, the oldest and the largest one in the world.

The professional experience and deep knowledge of the Mont Blanc massif of our 740 multilingual ski teachers and mountain guides offers you unique quality services.

INFOS-RESERVATIONS: INFO@MONTBLANCSKIGUIDECOMPAGNIE.COM MAISON DE LA MONTAGNE | 74400 CHAMONIX MONT BLANC







DEEP NATURE® DIVE INTO YOURSELF

11 SPAS DANS LES ALPES

CHAMONIX - LES MÉNUIRES - LES ARCS - LA PLAGNE LES CARROZ - MÉRIBEL - VAL D'ISÈRE - VAL D'ILLIEZ

www.deepnature.fr

NOUVEAU



A $1^{\rm H}$ DE CHAMONIX, AU CŒUR DU VALAIS-SUISSE

les bains du Val d'Illiez

HAMMAM, SAUNA, PISCINE, JACUZZI, RIVIERE THERMALE, RESTAURANT, SNACK, BOUTIQUE, BAR A VIN

Ouvert tous les jours de 10h à 20h © 00 41 24 476 80 40 - info@thermes-parc.com

AGENCE GROSSET-GRANGE

TRANSACTION | SYNDIC | LOCATION À L'ANNÉE (garantie de loyers impayés)



Centre village
Belle vue sur massif
Chalet de type 5 pièces
2 parkings couverts

680 000 €

Les Chavants
Au pied du télécabine
du prarion
2 pièces avec garage

140 000 €



Deux bureaux pour vous recevoir

46 avenue le Rouge, 74400 CHAMONIX, +33 (0)450 21 96 37 673 avenue des Alpages, 74310 LES HOUCHES, +33 (0)450 54 11 96

www.grossetgrange.com